



DV15A

Dryer  
Tørrer  
Tørketrommel  
Torktumlare  
Pyykinkuivaaja

# 1 Warnings

Please read the following information. Otherwise, there may be the risk of personal injury or material damage. Moreover, any warranty and reliability commitment will become void.

## General Safety

- Never place your machine on a carpet covered floor. Otherwise, lack of airflow from below of your machine may cause electrical parts to overheat. This may cause problems with your machine.
- Your machine is designed to stop operating in the event of power resuming after a power failure. You must press "Start/Pause/Cancel" button to resume the program. Press the "Start/Pause/Cancel" button for 3 seconds to cancel the program (See, Canceling a Program)
- Your machine can be operated at temperatures between +5°C and +35°C.

## First Use

- Do not neglect to have the grounding installation made by a qualified electrician. Our company shall not be liable for any damages that may arise when the machine is used on a line without grounding.
- Please call the Authorized Service to commission your machine.
- When operating your machine for the first time, partly load it with wet pieces of clothes and let it run approximately for 15 minutes.
- You may smell an unpleasant odor and excessive fibre/lint may accumulate during first drying cycle.
- For safety and performance purposes, clean the filters after each drying cycle.

## Intended use

- This product has been designed for home use.
- The appliance may only be used for drying of textiles that are marked accordingly.

## Safety instructions

- Unplug the machine when it is not in use.
- Never wash down the appliance with water! There is the risk of electric shock!
- Never touch the plug with wet hands. Never pull from the cable to unplug the machine. Do not operate the machine if the power cord or plug is damaged.
- Never attempt to repair the machine yourself.
- For malfunctions that cannot be solved by information in the operating manual: Turn off and unplug the appliance and call an authorized service agent.



**To minimize the risk of fire in a tumble dryer, the following should be observed:**

- Items that have been spotted or soaked with vegetable or cooking oil constitute a fire hazard and should not be placed in a tumble dryer.

Oil-affected items can ignite spontaneously, especially when exposed to heat sources such as in a tumble dryer. The items become warm, causing an oxidation reaction in the oil. Oxidation creates heat. If the heat cannot escape, the items can become hot enough to catch fire. Piling, stacking or storing oil-affected items can prevent heat from escaping and so create a fire hazard.

If it is unavoidable that fabrics that contain vegetable or cooking oil or have been contaminated by hair care products be placed in a tumble dryer they should first be washed in hot water with extra detergent - this will reduce, but not eliminate, the hazard.

The 'cool down' cycle of tumble dryers should be used to reduce the temperature of the items. They should not be removed from the tumble dryer or piled or stacked while hot. Warning : Never stop tumble dryer before the end of the drying cycle unless all items are quickly removed and spread out so that the heat dissipated.

- Items that have been previously cleaned in, washed in, soaked in or spotted with petrol/gasoline, dry-cleaning solvents or other flammable or explosive substances should not be placed in a tumble dryer.

Highly flammable substances commonly used in domestic environments include acetone, denatured alcohol, petrol/gasoline, kerosene, spot removers (some brands), turpentine, waxes and wax removers.

- Items containing foam rubber (also known as latex foam) or similarly textured rubber like materials should not be dried in a tumble dryer on a heat setting.

Foam rubber materials can, when heated, produce fire by spontaneous combustion.

- Fabric softeners or similar products should not be used in a tumble dryer to eliminate the effects of static electricity unless this practice is specifically recommended by the manufacturer of the fabric softener or product.

Undergarments that contain metal reinforcements should not be placed in a tumble dryer. Damage to the tumble dryer can result if metal reinforcements come loose during drying. When available a drying rack could be used for such items.

- Plastic articles such as shower caps or babies' waterproof napkin covers should not be placed in a tumble dryer.
- Rubber-backed articles, clothes fitted with foam rubber pads, pillows, galoshes and rubber-coated tennis shoes should not be placed in a tumble dryer.

**If there are children in your house...**

- Electrical appliances may be dangerous for

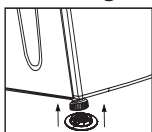
- the children. Keep children away from the machine when it is operating. Do not let them tamper with the machine.
- Close the loading door when you leave the area where the machine is located.
- This appliance is not intended for use by young children or infirm persons unless they have been adequately supervised by a responsible person to ensure that they can use the appliance safely.
- Young children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

## 2 Installation

### The proper location

- Install your machine in environments which have no risk of freezing and in a stable and level position.
  - Do not place your machine on a long pile rug or on similar surfaces.
  - Operate your machine in a well ventilated, dust-free environment.
- ⚠ Make sure that your machine is not placed on the power cable.
- ⚠ Place it at least 3 cm away from the edges of other furniture and the walls.
- A special part (Part no: 295 970 0100) replacing the top trim must be provided and installed by the Authorized Service in order to use the machine under a counter or in a cupboard. It should never be operated without the top trim.
  - Place the machine on a sound floor. If it is to be placed on top of a washing machine, the approximate weight together may reach 180 kg when they are full.
  - A fitting device should be used between the two machines for use on a washing machine. The fitting device (Part no 296 280 0100 white/ 296 280 0200 grey ) must be installed by the Authorized Service.

### Levelling



In order to ensure that your machine operates more silently and vibration-free, it must stand level and balanced on its feet. Front feet of your machine can be adjusted. Balance the machine by adjusting the feet. Loosen the feet by hand. Adjust them until the machine stands level and firmly.

- ⓘ Never unscrew the adjustable feet from their housings.

2 plastic pieces supplied together with the Operating Instructions prevent your machine from slipping on wet and slippery surfaces. Tilt your machine to backwards to install these plastic parts. Fit the plastic parts to the front adjustable feet. Press on the plastic parts to fix them in their places. Check the balance of your machine again and readjust the adjustable feet if necessary.

### Ventilation hose and connection (for products equipped with an outlet vent)

Ventilation hose assures exhausting of the air from inside the machine. Vented dryer has 1 air outlet. Stainless sheet metal or aluminum pipes can be used instead of the hose. The diameter of the pipe to be used should be minimum 10 cm.

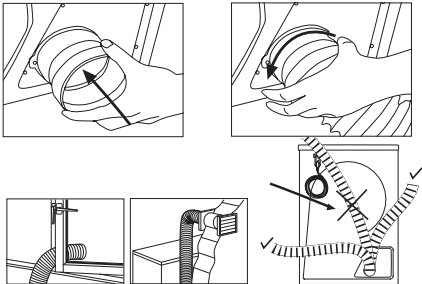
Maximum hose and pipe lengths are given in the table below.

	Hose	Pipe
Maximum length	4 m	5 m
1 elbow 45°	-1.0 m	-0.3 m
1 elbow 90°	-1.8 m	-0.6 m
1 elbow 90° short		-2.7 m
1 wall passage	-2.0 m	-2.0 m

Each elbow and other passages should be subtracted from the above maximum length. Connect the air outlet hose to the hose spacer piece by turning it anti-clockwise in order to connect the ventilation hose. Make the hose passages as shown below.

- ⓘ Exhaust of humid air from the dryer into the room is inconvenient. Air outlet hose must be

extended directly to the outdoors. There must be a small number of elbows as not to hinder air ventilation.

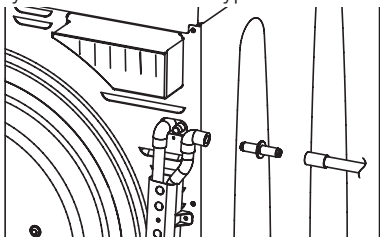


- ❗ The ventilation hose can be routed outdoors via a window or it can be connected to the air outlet in the bathroom.
- ❗ To prevent water accumulation in the hose, make sure that it is not folded on the floor.
- ⚠ The air ventilation hose should not be connected to the chimney of a stove or a fireplace.
- ⚠ Pay attention that the air inlet openings are unobstructed.
- ⚠ Do not operate your machine at the same time with heaters such as a coal or gas stove. Airflow may cause the chimney to flare up. Airflow may cause the chimney to flame up.

### Connection to a water drain (for products equipped with a condenser)

In products equipped with a condenser unit the water accumulated during the drying cycle is collected in the water tank. You should drain the accumulated water after each washing cycle. You can directly send the accumulated water out through the water drain hose supplied with the machine instead of periodically draining the water collected in the water tank.

Remove the hose on the machine by pulling it out from its end in order to make the water drain hose connection. Do not use any tools to take out the hose. Attach the drain hose adaptor to the end of this hose. Connect the special drain hose supplied with the machine to the hose adaptor fitting. The other end of the drain hose can be directly connected to the wastewater drain or to the washbasin. The fitting must always be secured in all types of connections.



❗ When you direct the water drain out, “Water Tank” warning LED will light up at the end of each program.

- The hose should be attached to a height of maximum 80 cm.
- You must be careful not to pinch or bend the hose.

### Electrical connection

Connect the machine to an earthed outlet protected by a fuse of suitable capacity.

Important:

- Connection should comply with national regulations.
- Power cord plug must be within easy reach after installation.
- The voltage and the allowed fuse protection are specified in the section “Technical Specifications”.
- The stated voltage must match with your mains voltage.
- Connection via extension cords or multi-plugs should not be made.
- The main fuse and switches must have a contact distance of minimum 3 mm.
- ⚠ A damaged power cable must be replaced by a qualified electrician.
- ⚠ The appliance must not be operated unless it is repaired! There is the risk of electric shock!

### Disposal

Packaging material can be dangerous to children. Keep the packaging materials out of the reach of children or dispose of them accordingly. Do not dispose them together with normal domestic wastes.

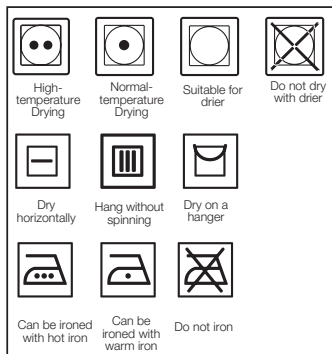
### Disposing of the old machine

Dispose of your old appliance in an environmentally friendly manner.

- You may refer to your local agent or solid waste collection center in your municipality to learn how to dispose of your machine.
- Before disposing of your old machine, cut off the mains plug and make the door lock unusable, so children will not be endangered.

### 3 Before drying

Always follow the advice on the garment labels. With this dryer, dry only the laundry having a label stating that they are suitable for drying in a dryer by selecting the appropriate program.



- Laundry items with metal attachments such as, belt buckles and metal buttons can damage your machine.
- Do not dry items such as woolen, silk garments and nylon stockings, delicate embroidered fabrics, garments with metal accessories and items such as sleeping bags in the machine.
- Garments made of delicate and valuable fabrics as well as lace curtains can be creased. Do not dry these in your machine!
- Do not dry items made of hermetic fibers such as pillows and quilts in the drying machine.
- Garments made of foam or rubber may be deformed.
- Do not dry clothes containing rubber in the machine.
- Do not dry clothes exposed to petroleum, oil, combustible or explosive agents in the machine even if they are washed beforehand.
- Overly wet laundry or laundry with dripping water must not be put into the machine.

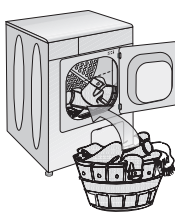
#### Preparing clothes to be dried

- All laundry must be spun at the highest possible spin speed your washing machine allows for the textile type.
- Laundry may be tangled after washing. Separate your laundry before placing them into your dryer.
- Sort your laundry according to their types and thicknesses. Dry the same type of laundry together.

Following weights are given as examples.

Home articles	Approximate weights (gr)
Cotton quit covers (double)	1500
Cotton quit covers (single)	1000
Bed sheets (double)	500
Bed sheets (single)	350
Large tablecloths	700
Small tablecloths	250
Tea napkins	100
Bath towels	700
Hand towels	350
Garments	Approximate weights (gr)
Blouses	150
Cotton shirts	300
Shirt	200
Cotton dresses	500
Dresses	350
Jeans	700
Handkerchiefs (10 pieces)	100
T-Shirts	125

#### Right load capacity



⚠ Please consider the information in the "Program Selection Table". Always start the program in accordance with the maximum load capacity.

ℹ Adding laundry to the machine more than the level shown in the figure is not recommended.. Drying performance will degrade when the machine is overloaded. Furthermore, your machine and your clothes might be damaged.

ℹ Place your garments into the drum loosely so that they will not get tangled..

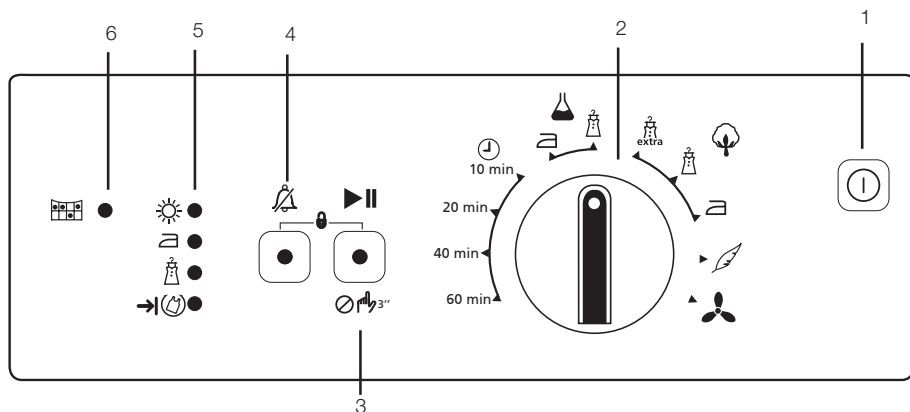
ℹ Large pieces may bunch-up during drying. Stop the machine 1-2 times during drying process to separate bunched-up laundry.

#### Loading door

Open the loading door. Place laundry items loosely into the machine. Push the loading door to close. Ensure that no items are caught in the door.

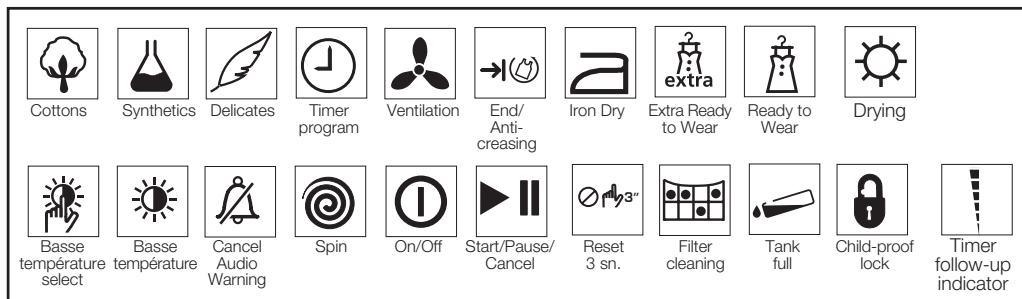
# 4 Selecting a Program and Operating Your Machine

## Control panel



1. On/Off button
2. Program selection knob
3. Start/Pause/Cancel button
4. Cancel Audio Warning
5. Program follow-up indicator

6. Filter cleaning warning LED
  7. Water tank full warning LED\*
  8. Time delay button \*
- \* According to your machine's model



## Turning the machine on

Prepare machine for program selection by pressing the "On/Off" button.

**i** Pressing the "On/Off" button does not necessarily mean the program has started. Press "Start/Pause/Cancel" button to allow the machine start the program.

## Program selection

Decide the appropriate program from the table below which includes drying temperature in degrees. Select the desired program with the program selection button.

Extra dry	Dry at high temperature only for cotton laundry. Thick and multi layered laundry (E.g.: towels, linens, jeans) are dried in a way that they do not require ironing before placing in the wardrobe.
Ready to Wear	Normal laundry (E.g.: tablecloths, underwear) are dried in a way that they do not require ironing before placing in the drawers.
Ready to Iron	Normal laundry (E.g., Shirts, dresses) are dried ready to be ironed.

**i** Always select the highest temperature required for drying. High temperature will ensure energy and time saving.

**i** For further program details, see, "Program Selection Table"

## Main programs

Depending on the type of textile, the following main programs are available:

### •Cottons

You can dry your durable clothes with this program. Dries at a higher temperature. It is recommended to use for your cotton items (such as bed sheets, quilt cover, underclothing, etc.).

### •Synthetics

You can dry your less durable clothes with this program. It dries at a lower temperature compared to the cottons program. It is recommended for your synthetic clothes (such

as shirts, blouses, synthetic/cotton blended garments, etc.).

**i** Do not dry curtains and lace in your machine.

### •Anti-creasing

A 2-hour anti creasing program to prevent laundry from creasing will be activated if you do not take the laundry out after the program has come to an end. This program rotates the laundry in 60-second intervals to prevent creasing.

### Special programs

For special cases, there are also extra programs available:

**i** Additional programs may differ according to the model of your machine.

### •Delicates

You can dry at a lower temperature your very delicate laundry (silk blouses, fine underwear, etc.) that are suitable for drying or laundry which is advised to be hand-washed.

### •Ventilation





Only ventilation is performed for 10 minutes without blowing hot air. You can air your clothes that have been kept at closed environments for a long time thanks to this program to deodorize unpleasant odors.

### •Timer programs

You can select one of the 10 min., 20 min., 40 min. and 60 min. timer programs to achieve the desired final drying level at low temperatures. Program dries at the selected time regardless of the drying level.

## Program selection and consumption table

### Program table

Programs	Capacity (kg)	Spin speed in washing machine (rpm)	Approximate amount of remaining humidity	Drying time (minutes)
<b>Cottons / Coloreds</b>				
 Ready to Wear	6	1200-1000	% 60	110
		900-800	% 60	130
	3	1200-1000	% 60	80-60
		900-800	% 60	110-80
 Ready to Iron	6	1200-1000	% 60	110-80
		900-800	% 60	110
	3	1200-1000	% 60	60-40
		900-800	% 60	80-60
<b>Synthetics</b>				
 Ready to Wear	3	800	% 50	60-40
		600	% 50	80-60
	1.5	800	% 50	40-20
		600	% 50	60-40
<b>Delicates</b>				
 Ready to Wear	1.5	600	% 50	30
<b>Energy consumption values</b>				
Programs	Capacity (kg)	Spin speed in washing machine (rpm)	Approximate amount of remaining humidity	Energy consumption value kWh
Cottons linen Ready to wear*	6	1000	% 60	3.39
Cottons Ready to iron	6	1000	% 60	2.90
Synthetics&Mixed fabrics Ready to wear	3	600	% 50	1.80

\* : Energy Label standard program (EN 61121:2005)

All values given in the table have been fixed according to EN 61121:2005 Standard. These values may deviate from the table according to the laundry type, laundry spin speed, environmental conditions and voltage fluctuations.

## Auxiliary function

### Buzzer Cancel Models Equipped

Your machine will send out a buzzer warning when the program comes to an end. If you do not want to hear this buzzing, you need to press the "Cancel Audio Warning" button. The relevant LED will light up when this button is pressed and an audio warning will not be given when the program comes to an end.

### Warning indicators

**i** Warning indicators may differ according to the model of your machine.

### Filter cleaning

A warning LED will light up to remind filter cleaning after the program finishes.

**i** If the filter cleaning warning LED lights up continuously, please refer to, "Solution suggestions for problems".

### Water tank

A warning LED will light up at the end of the program or when the tank is full with water. The machine stops operating when this warning LED lights up during a program running. To restart the machine, please drain the water in the water tank. Press "Start/Pause/Cancel" button to start the program after you have emptied the water tank. The warning LED goes off and the program resumes operating.

### Starting the Program

Press "Start/Pause/Cancel" button to start the program. "Start/Pause/Cancel" button will light up to indicate that the program has started.

### Progress of program

Progress of a running program is shown through the program follow-up indicator.

At the beginning of every program step, the relevant indicator LED will light up and light of the completed step will turn off.

#### "Drying":

- Drying level will be illuminated during the whole drying process until the drying degree reaches "Ready to Iron".

#### "Ready to Iron":

- Starts to illuminate when the drying degree reaches "Ready to Iron" step and remains illuminated until the next step.

#### "Ready to Wear":

- Starts to illuminate when the drying degree reaches "Ready to Iron" step and remains illuminated until the next step.

#### "Final / Anti-creasing":

- Illuminates when the program comes to an end and anti-creasing function is activated.

**i** If more than one LED light up or flash concurrently, it means there is malfunctioning or

a failure (please see, Solution suggestions for problems).

### Changing the program after the program has started

You can use this feature after your machine has started to dry your clothes under higher or lower temperatures.

For example;

Press and hold the "Start/Pause/Cancel" button for about 3 seconds to "Cancel" the program in order to select "Extra Dry" program instead of "Iron Dry" program.

Select the "Extra Dry" program by rotating the program knob.

Press "Start/Pause/Cancel" button to start the program.

**i** The program which is selected first will go on even if the program selection button is moved and another program mode is selected while the machine is operating. You must cancel the ongoing program in order to change the drying program. (See, Ending the program through canceling)

### Adding/removing laundry in standby mode

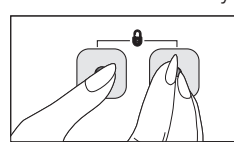
If you want to add or remove laundry into/from your machine after the drying program has started, put the machine into "Pause" mode by pressing the "Start/Pause/Cancel" button. Drying process will stop. Open the door at Pause position and close it again after adding or taking out laundry. Press "Start/Pause/Cancel" button to start the program.

**i** Any laundry added after the drying process was started may cause the already dried clothes in the machine intermingle with wet clothes and the result will be wet laundry after the drying process is over.

**i** It is recommended to add laundry before the program is started since it will increase the program time and energy consumption.

### Child-proof lock

There is a childproof lock to prevent any program interruption due to the pressing of keys while the program is on. The loading door and all keys except the "On/Off" key on the panel are deactivated when the child-proof lock is active. In order to activate the childproof lock, press on the "Start/Pause/Cancel" and "Cancel audio warning" buttons simultaneously for 3 seconds.



To start a new program after the program is over or to interrupt the program, the childproof lock should be deactivated. To deactivate the childproof lock, press


the same buttons for 3 sec.


**i** 2 beeps when activating and 1 beep when deactivating the child-proof lock is heard.

## Ending the program through canceling

The program which is selected first will keep on going even if the position of the program selection button is changed. A new program can be selected and started after “Program cancel” is activated in order to change the drying program.

In order to cancel the selected program; press “Start/Pause/Cancel” button for about 3 seconds. The “Filter cleaning”, “Water tank” and “End/ Anti-creasing” warning LEDs will light up at the end of this period for reminding purposes.

 As the inside of the machine will be excessively hot when you cancel the program while the machine is running, activate the ventilation program to cool it down.

 If the machine is stopped during any drying program, and if the position of the program selection knob is changed, an audio signal will be heard (if the “Cancel audio

warning” function is not selected).

The machine will not start even if the “Start/ Pause/Cancel” button is pressed, unless the program selection knob is returned to the initial program. The paused program must be canceled in order to change the drying program.

## End of program

The “End/Anti-creasing”, “Filter cleaning” and “Water tank” warning LEDs on the program follow up indicator will light up when the program comes to an end. The door can be opened and the machine becomes ready for a second cycle. Press the “On/Off” button to shut down the machine. Clean the filter and drain the water tank after each drying.

## Technical Specifications

Models	Vented Dryer with electronic Sensor control
Height / Height for built-under installation (cm)	85.0 / 82.0
Width (cm)	59.5
Depth / Depth for built-under installation (cm)	54
Height adjustment of feet (cm)	0.5
Weight, unpacked (kg)	29
Voltage	230V ~ 50 Hz
Connected load	2200 W
Fuse protection	16A



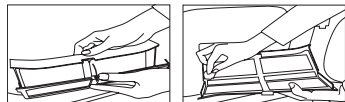
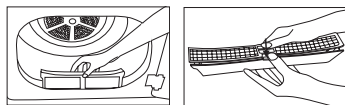
This appliance’s packaging material is recyclable. Help recycle it and protect the environment by dropping it off in the municipal receptacles provided for this purpose. Your appliance also contains a great amount of recyclable material. It is marked with this label to indicate the used appliances that should not be mixed with other waste. This way, the appliance recycling organised by your manufacturer will be done under the best possible conditions, in compliance with European Directive 2002/96/EC on Waste Electrical and Electronic Equipment. Contact your town hall or your retailer for the used appliance collection points closest to your home. We

thank you doing your part to protect the environment.

## 5 Maintenance and cleaning

### Fluff filter

Lint and fibres released from the laundry to the air during the drying cycle are collected in the “Fluff Filter”.



**i** Such fibre and lint are generally formed during wearing and washing.

**i** Always clean the filter after each Drying process.

**i** You can clean the filter and filter area by vacuum cleaner.

For Filter cleaning;

- 1 Open the cover
- 2 Remove the fluff filter by pulling it up and open the filter.
- 3 Clean lint, fibre, and the fluff by hand or with a soft piece of cloth.
- 4 Close the filter and place it back into its seat.

### Sensor (models equipped with a sensor)



There are humidity sensors in your machine that detect whether the laundry is dry or not.

For sensor cleaning;

- 1 Open the cover of your machine.
- 2 Allow the machine to cool off if drying has been carried out.
- 3 Wipe the metal sensors with a soft cloth, dampened with vinegar and dry them.

**i** Clean metal sensors 4 times a year.

**⚠** Never use solvents, cleaning agents or substances alike when cleaning as these might cause fire and explosion!

## 6 Solution suggestions for problems

Problem	Cause	Explanation / Suggestion
Drying process takes too much time.	Cover filter and filter drawer might have not been cleaned.	* Clean the cover filter and Filter drawer.
Laundry come out wet at the end of drying.	* Cover filter and filter drawer might have not been cleaned. * Excessive laundry might have been loaded in.	* Clean the cover filter and Filter drawer. * Do not overload the machine.
Machine does not switch on or the program does not start. Machine is not activated when set.	* It might have not been plugged in. * The loading door may be ajar. * Program might have not been set or the "Start/Pause/Cancel" button might have not been pressed. * "Childproof lock" might have been activated. * The condenser cover on the models with a condenser might not be closed securely.	* Make sure that the machine is plugged in. * Make sure that the loading door is properly closed. * Make sure that the program has been set and it is not in "Pause" mode. * Deactivate the childproof lock. * Make sure that the condenser cover and the red lock is closed securely.
Program has been interrupted without any cause.	* The loading door may be ajar. * Electricity may be cut off.	* Make sure that the loading door is properly closed. * Press "Start/Pause/Cancel" button to start the program.
Laundry has shrunk, become felted or deteriorated.	* A program suitable for the laundry type might have not been used.	* Dry only the laundry which is suitable for drying in your machine after checking the labels on your clothes. * Select a program with suitable low temperature for the laundry type to dry your clothes.
Drum lightning does not come on. (for models equipped with a lamp)	* The machine might have not been started by using the On/Off button. * Bulb may have blown.	* Make sure that the machine is On. * Call the authorized service to replace the bulb.
"Final / Anti-creasing" LED flashes.	* The 2-hour anti creasing program to prevent laundry from creasing might have been activated.	* Turn off the machine and take out the laundry.
"Final / Anti-creasing" LED is on.	* Program has come to an end.	* Turn off the machine and take out the laundry.
The "Drying" LED flashes.	* A heat sensor failure has occurred. Machine ends the program without heating.	* Turn off the machine and take out the laundry. Call your authorized service.
Also for products equipped with a condenser		
"Water tank" warning LED is on.	* Water may be full. * Anti-creasing program might be running.	* Drain the water in the water tank.
"Filter cleaning" LED is on.	* Filter might have not been cleaned.	* Clean the cover filter.
"Condenser cleaning" LED is on.	* Filter drawer/Condenser might have not been cleaned.	* Clean the filters in the condenser/filter drawer under the kick plate.

 Call an authorized service if the problem persists.



# 1 Advarsler

Læs venligst følgende informationer. Ellers kan der opstå risiko for personlig eller material skade. Desuden vil alle garantier og løfter om funktionssikkerhed blive ugyldige.

## Generel sikkerhed

- Placer aldrig maskinen på et tæppebelagt gulv. Ellers kan manglen på luftstrøm fra undersiden af maskinen forårsage, at elektriske dele bliver overophedede. Det kan forårsage problemer for din maskine.
- Tørretumbleren er beregnet til at fortsætte sin funktion i tilfælde af strømafbrydelse. Tryk på "start/pause/annuller" knappen for at genoptage programmet. Tryk på "Start/Pause/Annuller" knappen i 3 sekunder for at annullere programmet (se under Annullering af Program)
- Maskinen kan køre ved temperaturer mellem +5°C og +35°C.

## Første anvendelse

- Den aktuelle værdi af sikringer i hjemmet skal svare til maskinens aktuelle værdi, der er angivet i tabellen med "tekniske specifikationer".
- Forsøg ikke at få jordinstallationen udført af en autoriseret elektriker. Vort firma kan ikke gøres ansvarligt for nogen skader, der kan være opstået som følge af anvendelse af maskinen med en ledning, der ikke er jordet.
- Tilkald autoriseret service til at gøre maskinen driftsklar.
- Når maskinen betjenes for første gang, skal den fyldes delvist med våde stykker tøj, og så skal den køre omkring et kvarter.
- Du kan måske mærke en ubehagelig luft, og der kan samle sig rigtig meget fiber/papirstøv under den første tørrecyklus.
- Med henblik på sikkerheden og ydeevnen skal filtrene rengøres efter hver tørrecyklus.

## Tilsigtet anvendelse

- Dette produkt er beregnet til hjemmebrug.
- Apparatet må kun bruges til at tørre tøj, der er mærket i overensstemmelse hermed.

## Sikkerhedsforskrifter

- Denne vaskemaskine skal tilsluttes en jordet stikkontakt, der er beskyttet af en sikring af passende kapacitet.
- Tag vaskemaskinen ud af stikket, når den ikke er i brug.
- Vask aldrig maskinen med vand! Der er fare for elektrisk stød!
- Berør aldrig stikket med våde hænder. Træk aldrig i ledningen for at tage stikket ud af kontakten. Anvend ikke maskinen, hvis strømkalet eller stikket er beskadiget.
- Forsøg aldrig at reparere maskinen selv!
- Fejlfunktioner, der ikke kan løses af

informationerne i brugsvejledningen: Sluk for tumbleren og tag stikket ud af kontakten, og ring til autoriseret service.

- Undlad at bruge tumbleren til at tørre beklædningsgenstande, der er blevet kemisk rensat eller behandlet med pletfjernere. Dampene fra materialet kan blive brændbare, giftige og eksplosive.



## For at minimere risikoen for brand i en tørretumbler bør følgende overholdes:

- Tøjstykker, der er blevet plettet eller dyppet af vegetabilisk eller spiseolie, udgør en brandfare og skal ikke placeres i tørretumbleren.
- Olieplettede tøjstykker kan antændes pludseligt, især hvis de udsættes for varmekilder som i en tørretumbler. Tøjstykkerne bliver varme, hvilket kan forårsage en oxidationsreaktion i olien. Oxidation skaber varme. Hvis varmen ikke kan slippe væk, kan tøjstykkerne blive varme nok til at blive antændt. Stabling, stakning eller opbevaring af olieplettede tøjstykker kan forårsage, at varmen ikke kan slippe ud og således skabe brandfare.
- Hvis det ikke kan undgås, at tøj, der indeholder vegetabilisk eller madolie, eller der er blevet kontamineret med hårplejeprodukter, skal placeres i en tørretumbler, bør det først vaskes i varmt vand med ekstra sæbe – dette vil reducere, men ikke fjerne, faren.
- Afkølingsprocessen for tørretumblere bør bruges til at reducere temperaturen i tøjstykkerne. Tøjet bør ikke fjernes fra tørretumbleren eller stable teller stakket, mens det er varmt.
- Advarsel: Stop aldrig tørretumbleren før tørretumblerens program er færdigt, medmindre alle tøjstykkerne tages hurtigt ud og spredes ud, så varmen kan spredes.
- Tøjstykker, der tidligere er blevet rensat i, vasket i, gennemvædet i eller plettet med benzin, rensmidler eller andre brandbare eller eksplosive kemikalier, bør ikke placeres i en tørretumbler.
- Meget brandfarlige kemikalier, der normalt bruges i husholdningen, inkluderer acetone, denatureret alkohol, benzin, petroleum, pletfjernere (nogle mærker), terpentiner, voks og voksafjernere.
- Tøjstykker, der indeholder skumgummi (også kendt som latexskum) eller lignende

strukturgummi-lignende materialer, bør ikke tørres i en tørretumbler på varme.

Skumgummimaterialer kan, når de bliver opvarmet, producere ild ved selvantændelse.

- Skyllemiddel eller lignende produkter bør ikke bruges i en tørretumbler for at fjerne statisk elektricitet, medmindre denne praksis særligt anbefales af producenten af skyllemidlet eller produktet.

Undertøj, der indeholder metalafstivere, bør ikke puttes i en tørretumbler.

Det kan beskadige tørretumbleren, hvis metalafstiverne bliver løse under tørringsprocessen.

Hvis det er muligt, bør disse dele tørres på et tørrestativ.

- Plasticartikler så som badehætter eller babyers vandskyende hagesmække bør ikke lægges i en tørretumbler.

- Gummiforstærkede artikler, tøj med skumgummipuder, puder, galosher og gummibelagte tennissko bør ikke lægges i en tørretumbler.

### Hvis der er børn i hjemmet...

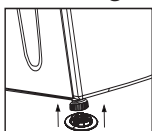
- Elektriske apparater kan være farlige for børnene. Hold børn væk fra maskinen, når den kører. Lad dem ikke piller ved maskinen.
- Luk for indfyldningslågen, når du forlader området, hvor maskinen står.
- Denne tumbler er ikke beregnet til, at små børn eller svagelige personer bruger det, medmindre de overvåges på tilfredsstillende måde af en ansvarlig person, der sørger for, at de kan bruge tumbleren sikkert.
- Små børn bør overvåges for at sikre, at de ikke leger med tumbleren.

## 2 Installation

### Passende installationssted

- Installer maskinen et sted, hvor der ikke er risiko for frost, og i en stabil og plan position.
- Undlad at placere maskinen på et langlvet tæppe eller lignende overflader.
- Maskinen skal køre et sted med god ventilation og støvfri omgivelser.
- ⚠ Sørg for, at maskinen ikke placeres på kraftkablet.
- ⚠ Placer den mindst 3 cm væk fra kanten af andre møbler og fra væggene.
- En speciel del (del nr.: 295 970 0100), der erstatter den øverste pynteliste skal leveres og installeres af den autoriserede service for at kunne bruge maskinen under et bord eller i et skab. Den bør aldrig betjenes uden toplisten.
- Placer maskinen på et sundt gulv. Hvis den skal placeres over en vaskemaskine, må den samlede vægt ikke overstige 180 kg med fuldt læs.
- Der skal bruges et forbindelsesstykke mellem de to maskiner, før tumbleren kan bruges oven på en vaskemaskine. Forbindelsesstykket (del nr. 296 280 0100 hvid / 296 280 0200 grå) skal installeres af den autoriserede service.

### Justering af fødderne



For at maskinen kører mere støjsvagt og vibrationsfrit, skal den stå jævnt og balanceret på fødderne. Frontfødder på maskinen kan justeres. Balancer maskinen ved at

justere fødderne.

Løsn fødderne manuelt. Juster dem, indtil maskinen står plant og fast.

ⓘ Skru aldrig de justerbare fødder fra hylstrene. 2 plasticstykker, der er leveret med brugsvejledningen, forhindrer maskinen i at glide på våde og glatte overflader. Vip maskinen bagud og installer disse plasticdele. Fastgør plasticdelene til de forreste justerbare fødder. Tryk på plasticdelene for at fastgøre dem på plads. Kontroller maskinens balance igen, og juster de justerbare fødder efter behov.

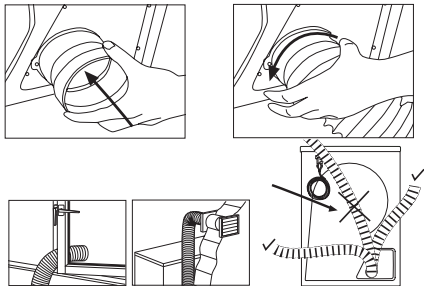
### Ventilationslange og tilslutning (til produkter udstyret med et aftræk)

Ventilationsslangen sikrer udstrømning af luften inde fra maskinen. Aftrækstørretumbleren har 1 luftaftræk. Rør af rustfrit tyndplade eller aluminium kan bruges i stedet for slangen. Diameteren på røret, der skal bruges, bør være mindst 10 cm. Maksimallængderne på slanger og rør står i tabellen nedenfor.

	Slange	Rør
Maksimal længde	4 m	5 m
1 bøjning 45°	-1,0 m	-0,3 m
1 bøjning 90°	-1,8 m	-0,6 m
1 bøjning 90° kort		-2,7 m
1 væggenemgang	-2,0 m	-2,0 m

Hver bøjning og andre passager skal trækkes

fra den ovennævnte maksimal længde. Tilslut luftaftrækslangen til slangeafstandsstykket ved at dreje det mod uret for at tilslutte aftrækslangen. Lav slangepassagerne som vist nedenfor.



**i** Udtræk af fugtig luft fra tørretumbleren ind i rummet er u hensigtsmæssigt. Luftaftrækslangen skal forlænges direkte udenfor. Der skal være et lille antal bøjninger for ikke at forhindre luftaftrækket.

**i** Ventilationsslangen kan ledes udenfor via et vindue, eller den kan tilsluttes til luftudtaget i badeværelset.

**i** For at forhindre vandakkumulering i slangen, skal du sørge for, at den ikke er foldet på gulvet.

**⚠** Luftaftrækslangen bør ikke tilsluttes skorstenen fra en brændeovn eller et ildsted.

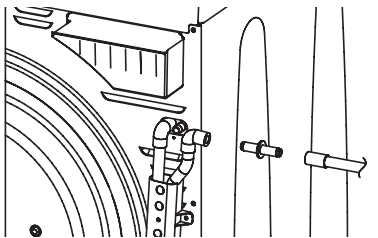
**⚠** Lad ikke maskinen køre samtidig med varmekilder som f.eks. en kul- eller gasovn. Luftstrømmen kan forårsage, at skorstenen blusser op. Luftstrømmen kan forårsage, at skorstenen blusser op.

## Tilslutning til vandafløb (for produkter der er udstyret med en kondensator)

I produkter, der er udstyret med en kondensatorenhed, samles vandet, der akkumuleres under tørrecyklussen, i vandtanken. Du skal tømme det akkumulerede vand efter hver tørrecyklus.

Du kan sende det akkumulerede vand direkte ud gennem vandafløbslangen, der er leveret med maskinen, i stedet for jævnlig tømning af vandet, der er samlet i vandtanken.

Fjern slangen på maskinen ved at trække i den ende for at forbinde vandafløbslangen. Brug ikke noget værktøj til at tage slangen ud. Fastgør afløbsslangens mellemstykke til enden af denne slange. Forbind den specielle afløbsslange, der er leveret med maskinen, til monteringen af slangens mellemstykke. Enden af afløbsslangen kan tilsluttes direkte til afløbsvandets afløb eller til vaskekummen. Monteringen bør altid sikres i alle slags tilslutninger.



**i** Når du dirigerer vandafløbet ud, vil "Vandtank" advarselslyset lyse op ved afslutningen af hvert program.

- Slangen skal fastgøres i en højde af højst 80 cm.
- Du skal være forsigtig ikke at klemme eller bøje slangen.

## Elektrisk forbindelse

Tilslut denne vaskemaskine en jordet stikkontakt, der er beskyttet af en sikring af passende kapacitet.

Vigtigt:

- Tilslutningen skal overholde de nationale regulativer.
  - Spændingen og den tilladte sikringsbeskyttelse er specificeret i afsnittet om "Tekniske specifikationer".
  - Den angivne spænding skal svare til netspændingen hos dig.
  - Tilslutning via forlængerledninger eller multistik bør ikke laves.
  - Hovedsikringen og hovedafbryderne skal have en kontaktafstand på mindst 3 mm.
- ⚠** En beskadiget el-ledning skal udskiftes af en autoriseret elektriker.
- ⚠** Maskinen må ikke betjenes, medmindre den er repareret! Der er fare for elektrisk stød!

## Destruering af emballagen

Emballagen kan være farlig for børn. Opbevaring emballagen væk fra børns rækkevidde eller bortskaf den som følge heraf. Bortskaf den ikke sammen med det almindelige husholdningsaffald.

Emballagematerialer fra maskinen er produceret af genbrugsmaterialer.

## Bortskaffelse af den gamle maskine

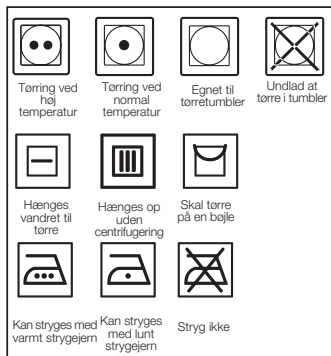
Bortskaf dit gamle apparat på en miljøvenlig måde.

- Du bør kontakte den lokale genbrugsstation for at finde ud af, hvor vaskemaskinen bortskaffes.

Inden du smider den gamle maskine ud, skal du skære strømstikket af og gøre dørlåsen ubrugelig.

### 3 Indledende forberedelser til tørring

Følg altid vaskeanvisningen på tøjet. Med denne tørretumbler skal du kun tørre det vasketøj, der har en mærkat, hvorpå der står, at det er egnet til tørring i en tørretumbler ved valg af det



passende program.

- Vasketøj med metalpåsætninger som f.eks. messing, bæltespænder og metalknapper kan ødelægge maskinen.
- Tør ikke beklædningsstykker som f.eks. uld, silkebeklædning og nylonstrømper, sarte broderede tekstiler, beklædningsstykker med metalpåsætninger og stykker som f.eks. soveposer i maskinen.
- Beklædningsstykker, der er lavet af sarte og værdifulde tekstiler samt blondgardiner kan blive krøllet. Tør ikke disse i maskinen!
- Tør ikke stykker, der er lavet af hermetisk fibre så som puder og dundyner i tørretumbleren.
- Beklædningsstykker lavet af skum eller gummi kan blive deformeret.
- Tør ikke tøj, der indeholder gummi, i maskinen.
- Tør ikke tøj, der har været udsat for petroleum, olie, brændbare eller eksplosive stoffer i maskinen, selv om de er vasket forinden.
- Overdrevent vådt vasketøj eller vasketøj, der drypper af vand, må ikke komme i maskinen.

#### Forberedelse af tøj, der skal tørres

- Alt vasketøj skal centrifugeres ved højst mulige antal omdrejninger, som vaskemaskinen tillader til den tekstiltipe.
- Vasketøj kan blive sammenfiltret efter vask. Adskil vasketøjet, inden det kommer i tørretumbleren.
- Sorter vasketøj efter type og tykkelse. Tør samme type vasketøj sammen.

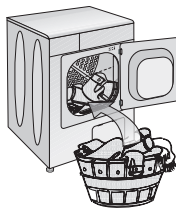
Følgende vægtangivelser er givet som eksempler.

Hjemmeartikler	Omtrentlige vægte (gr)
Bomuldsdynebetræk (dobbel)	1500
Bomuldsdynebetræk (enkelt)	1000
Lagner (dobbel)	500
Lagner (enkelt)	350
Store bordduge	700
Små bordduge	250
Dækkeservietter	100
Badehåndklæder	700
Håndklæder	350
Beklædningsstykker	Omtrentlige vægte (gr)
Bluser	150
Bomuldsskjorter	300
Skjorte	200
Bomuldskjoler	500
Kjoler	350
Cowboybukser	700
Lommetørklæder (10 stykker)	100
T-shirt	125


#### Korrekt indfyldningskapacitet

 Følg informationerne i "Programvælger tabellen". Start altid programmet i overensstemmelse med den maksimale indfyldningskapacitet.

 Det anbefales ikke at fylde mere vasketøj i maskinen, end det er vist i figuren. Tørreresultaterne vil blive dårligere, hvis maskinen er overfyldt. Desuden vil maskinen og tøjet måske blive beskadiget.



 Placer beklædningsstykkerne løst i tromlen, så de ikke filtrer ind i hinanden..

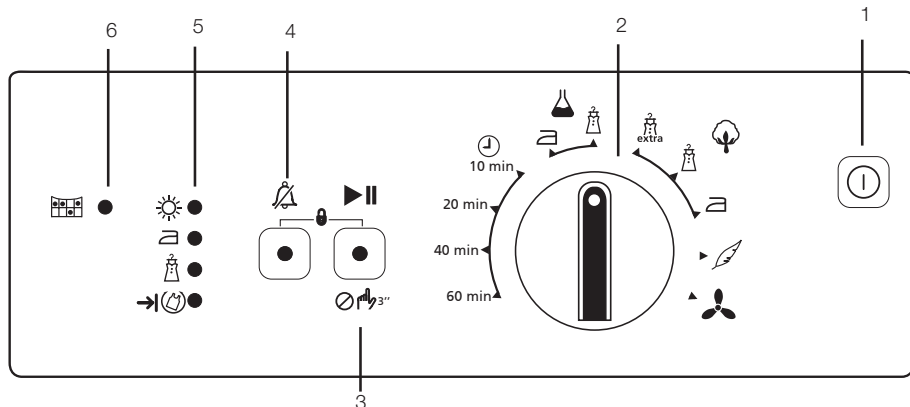
 Store stykker kan bundte sammen under tørring. Stop maskinen 1-2 gange under tørreprocessen for at separere bundtet vasketøj.

#### Indfyldningslåde

Åbn indfyldningslågen. Placer vasketøjsstykkerne løst i maskinen. Skub indfyldningslågen i. Sørg for, at der ikke sidder nogen dele fast i lågen.

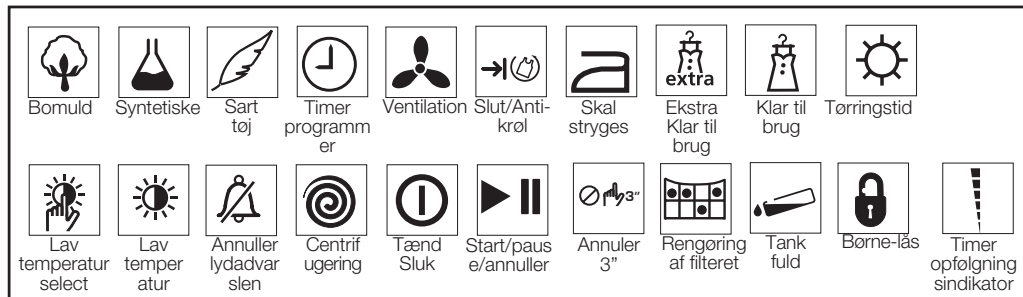
# 4 Valg af program og betjening af maskinen

## Kontrolpanel



1. Tænd/sluk knap
2. Programvælgerknap
3. Start/pause/annuller knap
4. Annuller lydadvarslen
5. Programopfølgningsindikator

6. Advarselslys for filterrensning
  7. Advarselslys for vandtank fuld\*
  - 8 - Tidsforskydningsknap\*
- \*i henhold til din maskines model



## Tænd for maskinen

Du kan gøre maskinen klar til programvalg ved at trykke på "Tænd/sluk" knappen.

**i** At trykke på "Tænd/sluk" knappen betyder ikke nødvendigvis, at programmet er startet. Tryk på "start/pause/annuller" knappen for at lade maskinen starte programmet.

## Programvalg

Bestem det egnede program ud fra tabellen nedenfor, der også inkluderer tørretemperatur i grader. Vælg det ønskede program med programvælgerknappen.

Ekstra tørt	Tør kun bomuldsvasketøjet ved høje temperaturer. Tykt vasketøj og vasketøj med flere lag (f.eks.: håndklæder, linned, cowboybukser) tørres, så de ikke kræver stryging, inden de kommer ind i skabet.
Klar til brug	Normalt vasketøj (f.eks.: bordduge, undertøj) tørres, så de ikke kræver stryging, inden de kommer i skufferne..
Skal stryges	Normalt vasketøj (F.eks. skjorter, kjoler) tørres strygeklart.

**i** Vælg altid den højeste temperatur, der kræves til tørring. Høj temperatur vil sikre energi- og tidsbesparelse.

**i** For yderligere programdetaljer, se "Programvalg tabel"

## Hovedprogrammer

Afhængigt af tekstiltipe er følgende hovedprogrammer til rådighed:

### •Bomuld

Du kan tørre det slidbestandige tøj på dette program. Tørres ved en højere temperatur. Det anbefales at bruge dette program til bomuldstøj (som lagner, dynebetræk, undertøj osv.).

### •Syntetiske stoffer

Du kan tørre det mindre slidbestandige tøj på dette program. Det tørres ved en lavere temperatur sammenlignet med bomuldsprogrammet. Det anbefales til syntetiske tekstiler (som f.eks. skjorter, bluser, syntetisk-/bomuldsblandet tøj osv.).

**i** Tør ikke gardiner og blonder i maskinen.

### •Anti-krøl

Et 2 timers anti-krøl program, der forhindrer vasketøjet i at krølle, vil blive aktiveret, hvis du ikke tager vasketøjet ud, efter programmet er afsluttet. Dette program roterer vasketøjet i 60 sekunders intervaller for at forhindre krøining.

## Specialprogrammer

For særlige tilfælde er der også ekstra programmer til rådighed:

**i** Ekstra programmer kan variere i henhold til din vaskemaskines faciliteter.

### •Sart tøj

Du kan tørre dit meget sarte vasketøj (silkebluser, fint linge osv.), der egner sig til tørring i tørretumbler, eller vasketøjet, der tilrådes vask i hånden, ved en lavere temperatur.

### •Ventilation





Kun ventilation udføres i 10 minutter uden at blæse varm luft. Du kan lufte dit tøj, der har været opbevaret i lukkede omgivelser i lang tid, takket være dette program, for at fjerne ubehagelige lugte.

### • Timer programmer

Du kan vælge et af timer programmerne 10 min., 20 min., 40 min. og 60 min. for at opnå det ønskede sluttøringsniveau ved lave temperaturer. Programmet tørres ved den valgte tid uanset tørretemperaturen.

## Programvælger og forbrugstabel

### Programtabel

Programmer	Kapacitet (kg)	Spinhastighed i vaskemaskine (rpm)	Omtrentlig mængde af resterende fugtighed	Tørringstid (minutter)
<b>Bomuld / Farvet</b>				
 Klar til brug	6	1200-1000	% 60	110
		900-800	% 60	130
	3	1200-1000	% 60	80-60
		900-800	% 60	110-80
 Skal stryges	6	1200-1000	% 60	110-80
		900-800	% 60	110
	3	1200-1000	% 60	60-40
		900-800	% 60	80-60
<b>Syntetiske stoffer</b>				
 Klar til brug	3	800	% 50	60-40
		600	% 50	80-60
	1.5	800	% 50	40-20
		600	% 50	60-40
<b>Sart tøj</b>				
 Klar til brug	1.5	600	% 50	30
<b>Værdier for energiforbrug</b>				
Programmer	Kapacitet (kg)	Spinhastighed i vaskemaskine (rpm)	Omtrentlig mængde af resterende fugtighed	Værdier for energiforbrug i kWh
Bomuldslinned Klar til brug*	6	1000	% 60	3.39
Bomuld der skal stryges	6	1000	% 60	2.90
Syntetiske og blandingstekstiler klar til brug	3	600	% 50	1.80

\* : Energimærkningsprogram (EN 61121:2005)

Alle værdier, der står i tabellen, er fastsat i henhold til EN 61121:2005 Standarden. Disse værdier kan afvige fra tabellen i henhold til vasketøjstype, centrifugeringshastighed, omgivende betingelser og spændingsudsving.

## Ekstra funktioner

### Annuler lydadvarslen

Maskinen vil udsende en lyd, når programmet slutter. Hvis du ikke vil høre denne brummen, skal du trykke på knappen "Annuler lydadvarsel". Det relevante lys til lyse op, når der trykkes på denne knap, og der vil ikke blive givet en lyd, når programmet slutter.

### Advarselsindikatorer

**i** Advarselsindikatorer kan variere i henhold til tørretumbler model.

### Renngøring af filteret

Et advarselslys vil lyse op for at minde om rengøring af filteret, når programmet er slut.

**i** Hvis advarslen for rengøring af filter lyser konstant, så læs venligst i "Forslag til løsning af problemer".

### Vandtank

Et advarselslys vil lyse op ved afslutningen af programmet, når tanken er fuld af vand. Maskinen stopper med at køre, hvis dette advarselslys lyser under et programforløb. For at genstarte maskinen skal du tømme vandet ud af vandtanken. Tryk på "Start/pause/annuller" knappen for at starte programmet, efter du har tømt vandtanken. Advarselslyset går ud, og programmet genoptager funktionen.

### Start af programmet

Tryk på "start/pause/annuller" knappen for at starte programmet. "Start/pause/annuller" knappen vil lyse for at angive, at programmet er startet.

### Programforløb

Programforløbet for et kørende program vises via programopfølgingsindikatoren. Ved starten af hvert programtrin vil den relevante indikatorlampe lyse, og lyset for de udførte trin vil blive slukket.

#### "Tørring".

- Tørriveauet vil være oplyst under hele tørringsprocessen, indtil tørregraden når "strygetør".

#### " Skal stryges":

- Begynder at lyse, når tørhedsgraden når "strygetør" trinnet, og forbliver oplyst indtil næste trin.

#### " Klar til brug":

- Begynder at lyse, når tørhedsgraden når "skabstør" trinnet, og forbliver oplyst indtil næste trin.

#### "Slut/Anti-krøl":

- Oplyser når programmet slutter, og anti-krøl funktionen er aktiveret.

**i** Hvis der lyser mere end et lys eller blinker simultant, betyder det, at der er en fejlfunktion eller en fejl (se "Forslag til løsninger af problemer").

### Ændring af valgene efter programmet er startet

Du kan bruge denne egenskab, når din maskine er begyndt at tørre dit tøj ved højere eller lavere temperaturer.

For eksempel;

Tryk og hold "Start/pause /annuller" knappen nede i 3 sekunder for at "Annullere" programmet for at vælge programmet "Ekstra tørt" i stedet for programmet "Strygeklar".

Vælg programmet "Ekstra tørt" ved at dreje programknappen.

Tryk på "start/pause/annuller" knappen for at starte programmet.

**i** Det program, der vælges først, vil fortsætte, selv om programvælgerknappen flyttes, og der vælges et andet program, mens maskinen kører. Du skal annullere det kørende program for at ændre tørreprogram. (Se, Afslutning af programmet ved annullering)

### Således tilføjes/fjernes vasketøj i standby

Hvis du ønsker at fjerne eller lægge mere vasketøj i maskinen, efter tørreprocessen er startet, skal du sætte maskinen på "Pause" ved at trykke på "Start/pause/annuller" knappen. Tørreprocessen vil stoppe. Åbn lågen ved Pause position og luk den igen, efter der er tilføjet eller fjernet vasketøj. Tryk på "start/pause/annuller" knappen for at starte programmet.

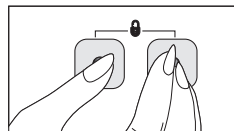
**i** Vasketøj, der tilføjes, efter tørreprocessen er startet, kan forårsage, at det allerede tørrede tøj i maskinen blander sig med vådt tøj, og resultatet vil være vådt vasketøj, efter tørreprocessen er færdig.

**i** Det anbefales at lægge vasketøj i, før programmet startes, da det vil forøge programtiden og energiforbruget.

### Børne-lås

Der er en børnelås for at forhindre programafbrydelse som følge af tryk på knapperne, mens programmet er i gang. Indfyldningslågen og alle knapperne undtagen "Tænd/sluk" knappen på panelet er deaktiveret, når børnelåsen er aktiv.

For at aktivere børnelåsen skal der trykkes på "start/pause/annuller" og "Lydadvarsel" knapperne samtidigt i 3 sekunder.



For at kunne starte et nyt program, når programmet er slut, eller for at kunne skride ind i programmet skal børnelåsen

deaktiveres. For deaktivering af børnelås trykkes der på de samme knapper i 3 sek.

**i** Der høres 2 bip, når børnelåsen aktiveres, og 1 bip når den deaktiveres.

## Afslutning af programmet ved annullering

Programmet, der vælges først, vil fortsætte, selvom programvælgerknappens position ændres.

Et nyt program kan vælges og startes, når "Program annullering" er aktiveret for ændring af tørreprogrammet.

For at annullere det valgte program skal du trykke på "Start/pause/annuller" knappen i 3 sekunder.

"Filter rengøring", "Vandtank" og "Slut/anti-krøl" advarselslysene vil lyse op ved slutningen af denne periode som en påmindelse.

**!** Da maskinen indvendigt vil være meget varm, når du annullerer et program, mens maskinen kører, skal ventilationsprogrammet aktiveres for at køle den ned.

**!** Hvis maskinen er stoppet med at tørre under et tørreprogram, og hvis positionen for programvælgerknappen ændres, kan der høres et lydsignal (hvis "Annuller lydadvarsel" funktionen ikke er valgt).

Maskinen vil ikke starte, selv om "Start/Pause/

Annuller" knappen er trykket ned, medmindre programvælgerknappen sættes tilbage til det oprindelige program. Du skal annullere det pauserede program for at ændre tørreprogram.

## Programslut

Lampen "Slut/Anti-krøl", "Filter rengøring" og "Vandtank" advarselslyset på programopfølgings-indikatoren vil lyse, når programmet er slut.

Lågen kan åbnes, og maskinen bliver klar til en ny vaskeproces.

Tryk på "Tænd/Sluk" knappen igen for at slukke for maskinen. Rengør filteret og tøm vandtanken efter hver tørring.

## Tekniske specifikationer

	Aftrækstørretumbler med elektronisk sensor kontrol
Højde/Højde for indbygget (under) installation (cm)	85.0 / 82.0
Bredde (cm)	59.5
Dybde/Dybde for indbygget (under) installation (cm)	54
Højdejustering af fødder (cm)	0.5
Vægt, ikke emballeret (kg)	29
Spænding	230V ~ 50 Hz
Tilsluttet effekt	2200 W
Sikringsbeskyttelse	16A



Dette produkt bærer symbolet for selektiv sortering af affald fra elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE).

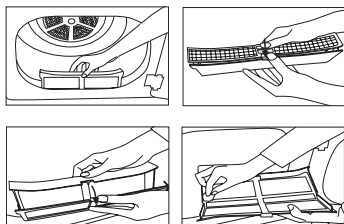
Det betyder, at dette produkt skal håndteres i henhold til det Europæiske Direktiv 2002/96/EC for at blive genanvendt eller afmonteret for at minimere påvirkningen af miljøet. For yderligere information bedes du kontakte de lokale myndigheder.

Elektroniske produkter, der ikke er omfattet af den selektive sorteringsproces, er potentielt farlige for miljøet og menneskets sundhed pga. af tilstedeværelsen af farlige substanser.

## 5 Vedligeholdelse og rengøring

### Dækfilter

Papirstøv og fibre, der afgives fra vasketøjet til luften under tørrecyklussen, samles i "Dækfilteret".



**i** Sådanne fibre og papirstøv dannes generelt ved slid og vask.

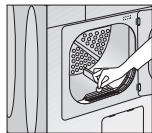
**i** Rengør altid filteret efter hver tørreproces.

**i** Du kan rengøre filteret og filterområdet med en støvsuger.

For filterrengøring;

- 1 Tag dækslet ud
- 2 Tag dækfilteret ud ved at trække det op og åbn filteret.
- 3 Rengør papirstøv, fibre og bomuldstrævler med hånden eller med en blød klud.
- 4 Luk filteret og sæt det tilbage på plads.

### Sensor (modeller udstyret med en sensor)



Der er fugtsensorer i maskinen, der opdager, om vasketøjet er tørt eller ej.

Sensor rengøring;

- 1 Åbn dækslet på maskinen.
- 2 Lad maskinen køle af, hvis

der har været udført en tørring.

3 Aftør metallsensorerne med en blød klud, fugtet med eddike, og tør dem.

**i** Rengør metallsensorerne 4 gange om året.

**!** Brug aldrig opløsningsmidler, rensmidler eller lignende substanser ved rengøring, da de kan forårsage ild og eksplosion!

## 6 Løsningsforslag til problemer

Problem	Årsag	Forklaring / forslag
Tørreprocessen tager for lang tid.	Dækfilteret og filterskuffen er måske ikke gjort rene.	* Rengør dækfilteret og filterskuffen.
Der er vådt vasketøj efter en tørreproces.	* Dækfilteret og filterskuffen er måske ikke gjort rene. * Der kan være fyldt for meget vasketøj ind.	* Rengør dækfilteret og filterskuffen. * Overfyld ikke maskinen.
Maskinen tænder ikke, eller programmet starter ikke. Maskinen aktiveres ikke, når den indstilles.	* Den er måske ikke sat i stikket. * Indfyldningslågen kan stå på klem. * Programmet er måske ikke blevet indstillet, eller "Start/pause/annuller"-knappen er måske ikke trykket ind. * Børnelåsen er måske blevet aktiveret. * Kondensatordækslet på modeller med en kondensator er måske ikke lukket forsvarligt.	* Sørg for, at maskinens stik er sat i kontakten. * Sørg også for, at maskinens låge er lukket rigtigt. * Sørg for at programmet er blevet indstillet, og at det ikke er i "Pause" tilstand. * Deaktiver børnesikringslåsen. * Sørg for at kondensatoren og den røde lås er lukket sikkert.
Programmet er blevet afbrudt uden årsag.	* Indfyldningslågen kan stå på klem. * Strømmen kan være afbrudt.	* Sørg også for, at maskinens låge er lukket rigtigt. * Tryk på "start/pause/annuller" knappen for at starte programmet.
Vasketøjet er krympet, blevet filtret eller forringet.	* Der er måske anvendt et program, der egnede sig til den type vasketøj.	* Tør kun det vasketøj, der er egnet for tørring i maskinen efter at have checket mærkaterne på tøjet. * Vælg et program til tørring af tøjet, der har en passende lav temperatur for den type vasketøj.
Tromlens lys tændes ikke. (for modeller udstyret med en lampe)	* Maskinen er måske ikke blevet startet ved brug af Tænd/sluk knappen. * Pæren er måske sprunget.	* Sørg for, at maskinen er tændt. * Ring til autoriseret service for at få skiftet pæren.
"Slut/Anti-krøl" lyset blinker.	* Det 2-timers anti-krøl program, der skal forhindre tøjet i at krølle, er måske blevet aktiveret.	* Sluk for tørretumbleren og tag vasketøjet ud.
"Slut/Anti-krøl" lyset er tændt.	* Programmet er slut.	* Sluk for tørretumbleren og tag vasketøjet ud.
Lyset for "Tørring" blinker.	* Der er opstået en fejl i varmesensoren. Maskinen afslutter programmet uden varme.	* Sluk for tørretumbleren og tag vasketøjet ud. Ring efter autoriseret service.
Også til produkter udstyret med en kondensator.		
"Vandtank" advarselslyset er tændt.	* Vandet kan være fuldt. * Anti-krøl programmet kører måske.	* Tøm vandet ud af vandtanken.
Lyset for "Filter rengøring" er tændt.	* Filteret er måske ikke gjort rent.	* Rengøring af dækfiltret,
Lyset for "Kondensator rengøring" er tændt.	* Filterskuffen/kondensatoren er måske ikke gjort rene.	* Rengør filtrene i kondensatoren/filterskuffen under sparkepladen.

⚠ Ring til autoriseret service, hvis problemet fortsætter.



# 1 Varoitukset

Lue seuraavat tiedot. Muutoin saattaa aiheutua henkilövahinkojen tai aineellisten vahinkojen vaara. Lisäksi takuu- ja luotettavuussopimukset raukeavat.

## Yleinen turvallisuus

- Älä sijoita laitetta matolla peitetyle lattialle. Muutoin ilmavirran puute koneen alta voi aiheuttaa sähköosien ylikuumentumisen. Se voi aiheuttaa koneessa toimintahäiriöitä.
- Laite lakkaa käymästä, kun sähköt palaavat sähkökatkon jälkeen. Sinun on painettava Käynnistys/Tauko/Peruutus-painiketta käynnistääksesi ohjelman. Paina ohjelman peruuttamiseksi Käynnistys/Tauko/Peruutus-painiketta kolmen sekunnin ajan (Katso ohjelman peruuttaminen)
- Koneitasi voi käyttää lämpötilavälillä +5°C - +35°C.

## Ensimmäinen käyttö

- Sulakkeen arvon on vastattava koneen arvoa, joka on ilmoitettu taulukossa "Tekniset tiedot".
- Älä laiminlyö maadoitusasennusta, jonka saa tehdä vain pätevä sähkötekniikko. Yrityksemme ei ota vastuuta mistään mahdollisista vahingoista, joiden syy on koneen käyttäminen maadoittamattomalla johdolla.
- Ota yhteys valtuutettuun huoltoon toimeksiannon tekemiseksi koneellesi.
- Kun käytät konetta ensimmäistä kertaa, täytä se osittain märillä vaatteilla ja anna sen käydä n. 15 minuuttia.
- Ensimmäisellä kuivauskerralla saattaa esiintyä epämiellyttävää hajua ja kuituja/nukkaa saattaa kertyä liiallisesti.
- Turvallisuuden ja suorituskyvyn takaamiseksi puhdistaa suodattimet jokaisen kuivauskerran jälkeen.

## Tarkoitettu käyttö

- Tuote on suunniteltu kotitalouskäyttöön.
- Koneita voi käyttää vain tekstiilien kuivaukseen niiden merkintöjen mukaisesti.

## Turvaohjeet

- Kone on liitettävä oikein asennettuun maadoitettuun, riittävän kuormituskykyisen sulakkeen suojaamaan pistorasiaan.
- Irrota pyykinpesukone pistorasiasta, kun se ei ole käytössä.
- Älä koskaan pese laitetta vedellä! Sähköiskun vaara!
- Älä koske pistotulppaan märillä käsillä. Älä koskaan irrota konetta pistorasiasta johdosta vetämällä. Älä käytä konetta, jos virtajohto tai pistoke on vahingoittunut.
- Älä yritä korjata konetta itse!
- Jos esiintyy toimintahäiriöitä, joita ei pysty ratkaisemaan käyttöohjeiden avulla: Sammuta

kone ja irrota pistoke pistorasiasta ja ota yhteys valtuutettuun huoltoedustajaan.

- Älä käytä kuivaajaa kuivapestyjen tai tahrannoistoaineilla käsiteltyjen vaatteiden kuivaamiseen. Materiaalien höyry voi olla tulenarkaa, myrkyllistä tai räjähtävää.



## Kuivausrummun tulipalovaaran minimoimiseksi on huomioitava seuraavaa:

- Tekstiilit, joihin on roiskunut tai kaatunut ruokaöljyä, muodostavat tulipalovaaran eikä niitä saa laittaa kuivausrumpuun.

Öljylle altistuneet tekstiilit voivat syttyä itsestään, varsinkin altistettuina lämmönlähteille, kuten kuivausrummulle. Tekstiilit lämpiävät ja aiheuttavat öljyssä hapettumisreaktion. Hapettuminen tuottaa lämpöä. Jos kuumuus ei pääse johtumaan pois, tekstiilit voivat kuumentua riittävästi syttyäkseen. Öljylle altistuneiden tekstiilien pinoaminen tai varastointi voi estää lämmön johtumisen pois ja muodostaa tulipalovaaran.

Jos ruokaöljyä sisältävien tai hiustenhoitotuotteiden likaamien tekstiilien laittamista kuivausrumpuun ei voi välttää, ne on ensin pestävä kuumassa vedessä ylimääräisen pesuaineen kanssa. Tämä vähentää, mutta ei poista vaaraa.

Kuivausrummun jäähdytyskiertoa pitäisi käyttää pienentämään tekstiilien lämpötilaa. Kuumia tekstiilejä ei saa poistaa kuivausrummusta eikä pinota.

Varoitus: Älä koskaan pysäytä kuivausrumpua ennen kuivausjakson loppua, ennen kuin kaikki tekstiilit on nopeasti poistettu ja levitetty, niin että kuumuus haihtuu.

- Tekstiilejä, joita on äsken puhdistettu, pesty, liuotettu, tai joista on puhdistettu tahroja bensiinillä, kuivapuhdistusaineilla tai muilla syttyvillä tai räjähtävillä aineilla, ei saa laittaa kuivausrumpuun.

Kotitalouksissa yleisesti käytettäviä herkästi syttyviä aineita ovat esim. asetoni, denaturoitu alkoholi, bensiini, paloöljy, tahrannoistoaineet (jotkut tuotemerkit), tärpätti, vahat ja vahanpoistoaineet.

- Tekstiilit, jotka sisältävät vaahdokumia ( tunnetaan myös lateksikumina) tai vastaavia tekstiilikumin kaltaisia materiaaleja ei saa kuivata kuivausrummun kuuma-asetuksella.

Vaahtokumimateriaalit voivat kuumennettuina aiheuttaa itsesytytyksen tuloksena tulipalon.

- Tekstiilien pehennysaineita tai vastaavia tuotteita ei saa käyttää kuivausrummussa staattisen sähköön vaikutusten poistamiseen, jollei kankaan pehennysaineen valmistaja erityisesti suosittele tätä toimenpidettä.

Metallivahvisteita sisältäviä alusasuja ei saa laittaa kuivausrumpuun.

Jos metallivahvisteet irtoavat kuivauksen aikana, ne voivat vahingoittaa kuivausrumpua. Tällaisen pyykin kuivaamiseen tulee käyttää kuivaustelinetä, jos sellainen on käytettävissä.

- Muoviesineitä, kuten hiusten suihkuosuja tai vauvojen vedenkestäviä ruokaliinoja ei saa laittaa kuivausrumpuun.

- Kumitaustaisia tuotteita, vaatteita, joissa on vaahtokumitäytteitä, tyynyjä, kalosseja ja kumipäälysteisiä tenniskenkiä ei saa laittaa kuivausrumpuun.

### Jos talossa on lapsia...

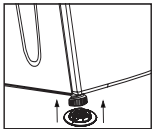
- Sähkölaitteet voivat olla lapsille vaarallisia. Pidä lapset loitolla koneesta sen ollessa käynnissä. Älä anna heidän someilla konetta.
- Sulje täyttöluukku, kun poistut koneen sijaintialueelta.
- Tätä laitetta ei ole tarkoitettu nuorten lasten tai heikkojen henkilöiden käytettäväksi ilman vastuullisen henkilön asianmukaista valvontaa, jotta varmistetaan, että he käyttävät laitetta turvallisesti.
- Pieniä lapsia on valvottava, jotta varmistetaan, etteivät he leiki laitteella.

## 2 Asennus

### Sopiva asennuspaikka

- Asenna kone vakaaseen ja tasaiseen asentoon ympäristössä, jossa ei ole jäätymisvaaraa.
- Älä aseta konetta pitkänukkaiselle matolle tai vastaaville pinnoille.
- Käytä konetta hyvin ilmastoidussa, pölyttömässä ympäristössä.
- ⚠ Varmista, ettei konetta ole asennettu virtakaapelin päälle.
- ⚠ Aseta se vähintään 3 cm:n etäisyydelle tilan kalustuksesta ja seinistä.
- Erikoisosan (osanro: 295 970 0100), joka tulee yläosan tilalle, saa varustaa ja asentaa ainoastaan valtuutettu huoltohenkilö koneen käyttämiseksi työtasan alla tai kaapissa. Koneita ei saa koskaan käyttää ilman yläosaa.
- Aseta kone lujalle lattialle. Jos se asetetaan pesukoneen päälle, liikimääräinen yhteispaino saattaa ylittää 180 kg:aa, kun ne ovat täynnä.
- Sovitinta on käytettävä kahden koneen välissä pesukoneen kanssa käytettäessä. Sovittimen (Osanro: 296 280 0100 valkoinen / 296 280 0200 harmaa ) saa asentaa vain valtuutettu huolto.

### Jalkojen säätäminen



Pesukoneen hiljaisemman ja värinättömän käynnin varmistamiseksi sen on oltava tasaisesti ja tasapainoissa jaloillaan. Koneen etujalkoja voi säätää. Tasapainota kone jalkoja säätämällä.

Löysää jalat käsin. Säädä jalkoja, kunnes kone on tukevasti vaakatasossa.

- ⓘ Älä koskaan ruuvaa säädettäviä jalkoja irti

koteloistaan.

Kaksi käyttöohjeiden mukana toimitettua muoviosaa estävät koneen liukumisen mairillä ja liukkailla pinnoilla. Kallista konetta taaksepäin näiden muoviosien asentamiseksi. Kiinnitä muoviosat säädettäviin etujalkoihin. Paina muoviosia kiinnittäaksesi ne paikoilleen. Tarkista koneen tasapaino uudelleen ja säädä säädettäviä jalkoja jos on tarpeen.

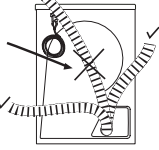
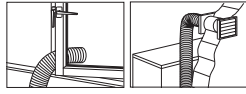
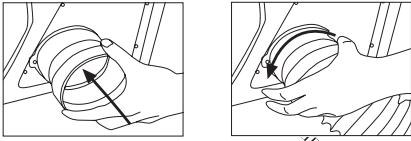
### Tuuletusletku ja liitäntä (tuotteissa, joissa on tuuletusaukko)

Tuuletusletkut varmistavat ilman poiston koneen sisältä. Tuuletetussa kuivaajassa on yksi ilmanpoistoaukko. Ruostumattomia metallisia tai alumiinisia putkia voi käyttää letkun sijasta. Käytettävän putken halkaisijan on oltava vähintään 10 cm. Letkun ja putken maksimipituudet on ilmoitettu alla olevassa taulukossa.

	Letku	Putki
Maksimipituus	4 m	5 m
1 mutka 45°	-1,0 m	-0,3 m
1 mutka 90°	-1,8 m	-0,6 m
1 mutka 90° lyhyt		-2,7 m
1 seinävienti	-2,0 m	-2,0 m

Kaikki mutkat ja muut viennit on vähennettävä maksimipituudesta.

Liitä ilmanpoistoletku letkun välikappaleeseen kiertämällä sitä vastapäivään tuuletusletkun kiinnittämiseksi. Tee letkuviennit, kuten alla on näytetty.



**i** Kostean ilman poisto kuivaajasta huoneeseen on epämukavaa. Ilmanpoistoletkun on ulotuttava suoraan ulos. Mutkia on oltava vain vähän, jottei tuuletus esty.

**i** Tuuletusletku voidaan ohjata ulos ikkunasta tai se voidaan liittää kylpyhuoneen ilmanpoistoon.

**i** Veden kertymisen letkuun voidaan estää varmistamalla, ettei siinä ole lattialla taitosta.

**Δ** Ilmanpoistoletkua ei saa liittää uunin tai takan savupiippuun.

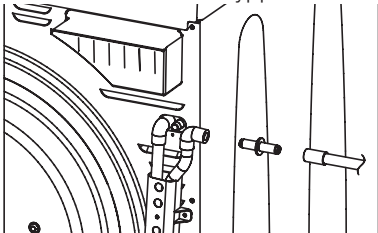
**Δ** Älä käytä konetta samanaikaisesti lämmittimien, kuten hiili- tai kaasulieden kanssa. Ilmavirta voi aiheuttaa savupiipun leimahtamisen. Ilmavirta voi aiheuttaa savupiipun syttymisen.

## Liitäntä vedenpoistoon (tuotteissa, joissa on lauhdutin)

Tuotteissa, joissa on lauhdutinyksikkö, kuivauskierrossa kertynyt vesi kootaan vesisäiliöön. Kertynyt vesi on poistettava jokaisen kuivauskerran jälkeen.

Voit ohjata kertyneen veden suoraan ulos toimitukseen kuuluvalla vedenpoistoputkella sen sijaan, että poistaisit säännöllisesti vesisäiliöön kertyneen veden.

Irrota letku koneesta vetämällä sitä ulos päästä tehdäksesi vedenpoistoletkuliitäntän. Älä käytä työkaluja letkun irrottamiseen. Kiinnitä poistoletkun sovitin tämän letkun päähän. Liitä koneen toimitukseen kuuluva erikoispoistoletku letkun sovittimen kiinnikkeeseen. Poistoputken toisen pään on oltava liitetty suoraan vedenpoistoputkeen tai pesualtaaseen. Kiinnitys on aina kiristettävä kaikkentyyppisissä liitännöissä.



**i** Kun ohjaat veden poiston ulos, "Vesisäiliö"-varoitussymboli syttyy kaikkien ohjelmien lopussa.

- Poistoletku on asennettava enintään 80 cm:n korkeudelle.
- Varo puristamasta tai taivuttamasta letkua.

## Sähköliitännät

Liitä kone maadoitettuun, riittävän kuormituskykyisen sulakkeen suojaamaan pistorasiaan.

Tärkeää:

- Sähköliitännöiden on noudatettava paikallisia säädöksiä.
- Käyttöjännite ja sallitut sulaketiedot on määriteltävä luvussa "Tekniset tiedot".
- Merkityn jännitteen tulee vastata sähköverkon jännitettä.
- On vältettävä sähköliitännän tekemistä jatkojohdolla tai jakopistorasialla.
- Pääsulakkeella ja kytkimillä on oltava vähintään 3 mm:n kontaktietäisyys.
- Δ** Vaurioituneen sähköjohdon saa vaihtaa vain valtuutettu sähkömies.
- Δ** Koneetta ei saa käyttää, ennen kuin se on korjattu! Sähköiskun vaara!

## Pakkausmateriaalin hävittäminen

Pakkausmateriaali voi olla lapsille vaarallista. Pidä pakkausmateriaali lasten ulottumattomissa tai hävitä se asianmukaisella tavalla. Älä hävitä sitä kotitalousjätteen mukana.

Koneen pakkausmateriaali on valmistettu kierrätettävistä materiaaleista.

## Vanhan koneen hävittäminen

Hävitä vanha laite ympäristöystävällisellä tavalla.

- Jos haluat tietoja koneen hävittämisestä, ota yhteys paikalliseen edustajaan tai paikalliseen kiinteän jätteen keräyspisteeseen.

Ennen vanhan koneen hävittämistä leikkaa sähköpistoke irti ja tee oven lukosta käyttökelvoton.

### 3 Kuivauksen alkuvalmistelut

Noudata aina vaatteen pesumerkintöjä. Kuivaa tällä kuivaajalla vain pyykkiä, jossa on merkintä, että niitä voi kuivata kuivaajalla, valitsemalla sopiva ohjelma.



- Pestävät kohteet, joissa on metalliosia, kuten vyönsoljet ja metallinapit voivat vahingoittaa konetta.
- Älä kuivaa koneessa kohteita, kuten villatai silkiasusteita, sukkahousuja, hienosti kirjailtuja kankaita, vaatteita, joissa on metalliosia, kuten makuupussi.
- Vaatteet, jotka on valmistettu hienosta ja arvokkaasta kankaasta sekä pitsiverhot voivat rypistyä. Älä kuivaa niitä koneessasi!
- Älä kuivaa koneessa kohteita, jotka on tehty ilmanpitävistä kuiduista, kuten tynnyt ja peitteet.
- Vaatteet, joissa on käytetty vahtomuovia tai kumia saattavat muuttaa muotoa.
- Älä kuivaa koneessa kumia sisältäviä vaatteita.
- Älä kuivaa koneessa vaatteita, jotka ovat altistuneet bensiinille, öljylle, tulenaroille tai räjähtäville aineille, vaikka ne olisivat ensin pesty.
- Liian märkää pyykkiä tai pyykkiä, josta tippuu vettä, ei saa laittaa koneeseen.

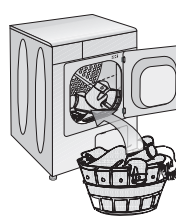
#### Kuivattavien vaatteiden valmistelu

- Kaikki pyykki on lingottava suurimmalla pesukoneen tekstiiliytyypille sallimalla kierrosnopeudella.
- Pyykki saattaa olla pesun jälkeen sotkeutunut. Erottele pyykki, ennen kuin asetat sen kuivaajaan.
- Lajittele pyykki tyyppin ja paksuuden mukaan. Kuivaa samantyyppinen pyykki yhdessä.

Seuraavat painot on annettu esimerkkeinä.

Kotipyykki	Likimääräiset painot (gr)
Puuvillaiset päiväpeitteet (kaksois-)	1500
Puuvillaiset päiväpeitteet (yksittäiset)	1000
Lakanat (kaksois-)	500
Lakanat (yksittäiset)	350
Suuret pöytäliinat	700
Pienet pöytäliinat	250
Lautasliinat	100
Kylpypyyhkeet	700
Käsipyyhkeet	350
Vaatteet	Likimääräiset painot (gr)
Puserot	150
Puuvillapaidat	300
Paita	200
Puuvillaleningit	500
Leningit	350
Farkut	700
Nenäliinat (10 kpl)	100
T-paidat	125

#### Oikea kuormituskapasiteetti



⚠ Ota huomioon Ohjelmavalintataulukossa annetut tiedot. Aloita ohjelma aina maksimikuormituskapasiteetin mukaisesti.

ℹ Pyykin lisääminen koneeseen yli kuvassa näytetyn tason ei ole suositeltavaa. Kuivaustulos

heikkenee, jos kone on ylikuormitettu. Lisäksi kone ja vaatteet voivat vahingoittua.

ℹ Aseta vaatteet rumpuun löysästi, jolloin ne eivät sotkeennu.

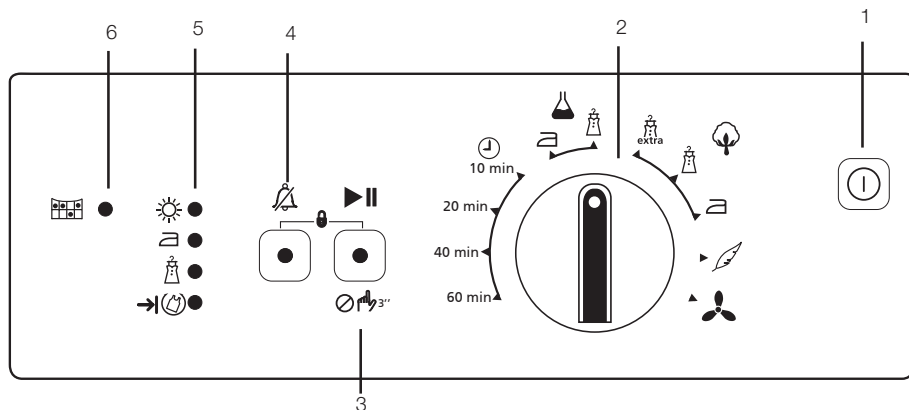
ℹ Suuret kappaleet voivat takertua yhteen kuivauksen aikana. Pysäytä kone 1-2 kertaa kuivauksen aikana erotellaksesi yhteen takertuneen pyykin.

#### Täyttöluukku

Avaa täyttöluukku. Aseta pyykki löysästi koneeseen. Sulje täyttöluukku työntämällä. Varmista, ettei vaatekappaleita jää kiinni luukkuun.

## 4 Ohjelman valinta ja laitteen käyttö

### Ohjauspaneeli



1. On/Off (Päälle/Pois) -painike
2. Ohjelman valitsin
3. Käynnistys/Tauko/Peruutus-painike
4. Peruuta äänimerkki
5. Ohjelman kulun ilmaisin

6. Suodattimen puhdistuksen varoitusvalo
  7. Vesisäiliön täyttymisen varoitusvalo\*
  - 8 -Aikaviivepainike\*
- \* laitteen mallin mukaan



## Laitteen käynnistys

Valmistele kone ohjelmanvalintaan painamalla On/Off-painiketta.

**i** On/Off-painikkeen painaminen ei välttämättä tarkoita, että ohjelma on käynnistynyt. Paina Käynnistys/Tauko/Peruutus-painiketta antaaksesi koneen käynnistää ohjelman.

## Ohjelman valinta

Päätä sopiva ohjelma alla olevasta taulukosta, jossa on myös kuivauslämpötila asteina merkittynä. Valitse haluttu ohjelma ohjelman valintapainikkeella.

Ekstrakuiva	Kuivaa korkeassa lämpötilassa vain puuvillapyykkiä. Paksu ja monikerroksinen pyykki (esim. pyyhkeet, lakanat, farkut) kuivataan tavalla, jossa ei tarvita silitystä ennen vaatekaappiin siirtämistä.
Käyttövalmis	Normaali pyykki (esim. pöytäliinat, alusvaatteet) kuivataan tavalla, jossa ei tarvita silitystä ennen laatikkoon asettamista.
Silitysvalmis	Normaali pyykki (esim. paidat, leningit) on kuivattu valmiiksi silitettäväksi.

**i** Valitse aina korkein kuivaamiseen tarvittava lämpötila. Korkea lämpötila varmistaa energian ja ajan säästön.

**i** Lisätietoja ohjelmista katso Ohjelman valintataulukko.

## Pääohjelmat

Käytettävissä on seuraavat pääohjelmat tekstiilityypin mukaan:

### •Puuvillat

Kestävät tekstiilit voi kuivata tällä ohjelmalla. Kuivaa korkeammassa lämpötiloissa. Suositellaan puuvillatekstiileille (esim. lakanoille, päiväpeitteille, alusvaatteille jne.).

### •Synteettiset

Vähemmän kestävät tekstiilit voi kuivata tällä ohjelmalla. Ohjelma kuivaa alhaisemmalla

lämpötilalla verrattuna puuvillaohjelmaan. Suositellaan synteettisille vaatteille (paidat, puserot, synteettiset/puuvillasekoitteiset vaatteet jne.).

**i** Älä kuivaa verhoja ja pitsejä koneessasi.

### •Rypistymisen esto

Kaksituntinen rypistymisen esto-ohjelma estämään pyykin rypistymisen käynnistyy, jollet ota pyykkiä ulos ohjelman loppumisen jälkeen. Tämä ohjelma pyörittää pyykkiä 60 sekunnin välein rypistymisen estämiseksi.

## Erikoisohjelmat

Erikoistapauksia varten käytettävissä on erikoisohjelmia:

**i** Lisäohjelmat voivat olla hieman erilaisia pyykinpesukoneen mallista riippuen.

### •Arat tekstiilit

Voit kuivata alemmissa lämpötiloissa hyvin herkkää pyykkiä (silkipuserot, hienot alusvaatteet, jne.), joka on sopivaa kuivattavaksi tai pyykkiä, jota suositellaan käsipestäväksi.

### •Tuuletus





Ainoa tuuletus kestää 10 minuuttia ilman kuuman ilman puhallusta. Voit tuulettaa tämän ohjelman avulla epämiellyttävät hajut vaateistasi, jos niitä on käytetty suljetuissa ympäristöissä pitkiä aikoja.

### •Ajastinohjelmat

Voit valita yhden 10 min., 20 min., 40 min. ja 60 min. ajastusohjelmista saavuttaaksesi halutun kuivaustason matalilla lämpötiloilla. Ohjelma kuivaa valitun ajan riippumatta kuivauslämpötilasta.

# Ohjelman valinta ja kulutustaulukko

## Ohjelmataulukko

Pesuohjelmat	Kuormitus (kg)	Pyykinpesukoneen linkousnopeus (rpm)	Jäljelle jäävän kosteuden arvioitu määrä	Kuivausaika (minutteina)
<b>Puuvilla / värilliset</b>				
 Käyttövalmis	6	1200-1000	% 60	110
		900-800	% 60	130
	3	1200-1000	% 60	80-60
		900-800	% 60	110-80
 Silitysvalmis	6	1200-1000	% 60	110-80
		900-800	% 60	110
	3	1200-1000	% 60	60-40
		900-800	% 60	80-60
<b>Synteettiset</b>				
 Käyttövalmis	3	800	% 50	60-40
		600	% 50	80-60
	1.5	800	% 50	40-20
		600	% 50	60-40
<b>Arat tekstiilit</b>				
 Käyttövalmis	1.5	600	% 50	30
<b>Energiankulutusarvot</b>				
Pesuohjelmat	Kuormitus (kg)	Pyykinpesukoneen linkousnopeus (rpm)	Jäljelle jäävän kosteuden arvioitu määrä	Energiankulutusarvo kWh
Silittämättä siistit puuvillatekstiilit*	6	1000	% 60	3.39
Silitysvalmiit puuvillatekstiilit	6	1000	% 60	2.90
Silittämättä siistit synteettiset ja sekoitustekstiilit	3	600	% 50	1.80

\* : Energiaa säästävä vakio-ohjelma (EN 61121:2005)

Kaikki alla olevassa taulukossa annetut arvot on määrätty EN 61121:2005 -standardin mukaan. Nämä arvot voivat poiketa taulukossa annetuista pyykin tyypin, pyykin pyörimisnopeuden, ympäristöolosuhteiden ja jännitteen vaihtelun vuoksi.

## Lisätoiminto

### Peruuta äänimerkki

Kone antaa varoitusäänimerkin, kun ohjelma loppuu. Jollet halua kuulla tätä summeriääntä, voi painaa Peruuta äänimerkki -painiketta. Asianmukainen LED-valo syttyy, kun tätä painiketta on painettu eikä äänimerkkiä anneta, kun ohjelma loppuu.

### Varoitusmerkkivalot

**i** Varoitusmerkkivalot voivat olla hieman erilaisia koneen mallista riippuen.

### Suodattimien puhdistus

Varoitusvalo syttyy muistuttamaan suodattimien puhdistuksesta ohjelman loppumisen jälkeen.

**i** Jos suodattimien varoitusvalo palaa jatkuvasti, katso neuvoa luvusta "Ongelmien ratkaisuehdotuksia".

### Vesisäiliö

Varoitusvalo syttyy ohjelman loppuessa tai kun vesisäiliö on täynnä. Kone lakkaa käymästä, kun tämä varoitusvalo syttyy ohjelman ollessa käynnissä. Voit käynnistää koneen uudelleen tyhjennettyäsi vesisäiliön. Paina Käynnistys/Tauko/Peruutus-painiketta käynnistääksesi koneen, kun olet tyhjentänyt vesisäiliön. Varoitusvalo sammuu ja kone käynnistyy uudelleen.

### Ohjelman käynnistyminen

Paina Käynnistys/Tauko/Peruutus-painiketta, ohjelma käynnistyy. Käynnistys/Tauko/Peruutus-painike syttyy palamaan ohjelman käynnistymisen merkiksi.

### Ohjelman kulku

Käynnissä olevan ohjelman kulku näkyy ohjelman seurannasta. Kunkin ohjelmavaiheen alussa vastaava LED-merkkivalo syttyy ja valmiin vaiheen merkkivalo sammuu.

#### "Kuivaus":

- Kuivaustason valo palaa koko kuivausprosessin ajan, kunnes kuivaustaso saavuttaa Silityskuiva-tason.

#### "Silityskuiva":

- Valo syttyy, kun kuivaustaso saavuttaa Silityskuiva-tason, ja pysyy päällä seuraavaan vaiheeseen saakka.

#### "Vaatekaappikuiva":

- Valo syttyy, kun kuivaustaso saavuttaa Vaatekaappikuiva-tason, ja pysyy päällä seuraavaan vaiheeseen saakka.

#### "Loppu/Rypistymisen esto":

- Valo syttyy, kun ohjelmaa tulee loppuun ja rypistymisen estotoiminto aktivoituu.

**i** Useamman kuin yhden LED-valon syttyminen tai vilkkuminen samanaikaisesti merkitsee toimintahäiriötä tai vikaa (katso kohta "Ongelmien ratkaisuehdotuksia").

### Valintojen muuttaminen ohjelman käynnistyttyä

Voit käyttää tätä toimintoa, kun kone on aloittanut vaatteiden kuivaamisen korkeammassa tai matalammassa lämpötiloissa.

Esimerkiksi:

Paina Käynnistys/Tauko/Peruutus-painiketta kolmen sekunnin ajan ohjelman peruuttamiseksi, jos haluat valita Ekstrakuiva-ohjelman Silityskuiva-ohjelman asemesta.

Valitse Ekstrakuiva-ohjelma kiertämällä ohjelman valitsinta.

Paina Käynnistys/Tauko/Peruutus-painiketta, ohjelma käynnistyy.

**i** Ensiksi valittu ohjelma jatkuu, vaikka ohjelman valitsimen asentoa on siirretty ja toinen ohjelmatila on valittu koneen ollessa käynnissä. Käynnissä oleva ohjelma on peruutettava, jotta voit muuttaa kuivausohjelmaa. (Katso luku "Ohjelman päättäminen peruuttamalla")

### Pyykin lisääminen/poistaminen valmiustilassa

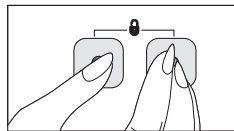
Jos haluat lisätä tai poistaa pyykkiä koneeseen/koneesta kuivausohjelman alettua, paina Käynnistys/Tauko/Peruuta-painiketta laitteen kytkemiseksi taukotilaan. Kuivausprosessi keskeytyy. Avaa luukku taukoasennossa ja sulje se uudelleen pyykin lisäämisen tai poistamisen jälkeen. Paina Käynnistys/Tauko/Peruutus-painiketta, ohjelma käynnistyy.

**i** Kuivausprosessin alkamisen jälkeen lisätty pyykki voi aiheuttaa koneessa olevien jo kuivuneiden vaatteiden sekoittumisen märkien vaatteiden kanssa, jolloin tuloksena on märkä pyykki kuivausprosessin jälkeen.

**i** On suositeltavaa lisätä pyykkiä ennen ohjelman käynnistämistä, koska se vähentää ohjelman ajan ja energian kulutusta.

### Lapsilukko

Koneessa on lapsilukko estämään ohjelmien keskeyttämisen painikkeita painamalla ohjelman ollessa käynnissä. Latausluukku ja kaikki painikkeet, lukuun ottamatta paneelin On/



Off-painiketta ovat deaktivoituja, kun lapsilukko on aktiivinen.

Paina lapsilukon aktivoimiseksi Käynnistys/Tauko/Peruutus- sekä Peruuta äänimerkki

-painiketta samanaikaisesti kolmen (3) sekunnin ajan.


Jos haluat aloittaa uuden ohjelman edellisen loputtua tai keskeyttää ohjelman, lapsilukko on de-aktivoitava. Lapsilukko peruutetaan painamalla samoja painikkeita 3 sekunnin ajan.

 Lapsilukon aktivoinnissa kuuluu 2 merkkiäntä ja 1 merkkiäni sitä peruttaessa.

### Ohjelman päättäminen peruuttamalla

Ensin valittu ohjelma jatkuu, vaikka ohjelman valitsimen asentoa muutettaisiin Uusi ohjelma voidaan valita ja käynnistää ohjelman peruutuksen jälkeen kuivausohjelman vaihtamiseksi.

Paina valitun ohjelman peruuttamiseksi Käynnistys/Tauko/Peruutus-painiketta kolmen (3) sekunnin ajan. "Suodattimen puhdistus", "Vesisäiliö" ja "Loppu/Rypistymisen esto" varoitusvalot syttyvät muistutukseksi tämän vaiheen lopussa.

 Koska koneen sisäosa on erittäin kuuma, kun peruutat ohjelman koneen ollessa käynnissä, aktivoi tuuletusohjelma koneen jäähdyttämiseksi.

 Jos laite pysäytetään minkä tahansa

ohjelman aikana ja ohjelmavalitsimen asentoa muutetaan, kuuluu merkkiäni (jollei "Peruuta merkkiäni" -toimintoa ole valittu).  
Laite ei käynnisty vaikka "Käynnistys/Tauko/Peruutus"-painiketta painetaan, jollei ohjelmavalitsinta palauteta ensimmäiseen ohjelmaan. Keskeytetty ohjelma on peruutettava, jotta voit muuttaa kuivausohjelmaa.

### Ohjelman päätyminen

"Loppu/Rypistymisen esto"-, "Suodattimen puhdistus"- ja "Vesisäiliö" -varoitusvalot Ohjelman seurannassa syttyvät, kun ohjelma on päättynyt. Luukku voidaan avata ja kone on valmis toiseen jaksoon.

Paina On/Off-painiketta uudelleen, jolloin pyykinpesukone sammuu. Puhdista suodatin ja tyhjennä vesisäiliö jokaisen kuivauskerran jälkeen.

## Tekniset tiedot

Model	Sähkötunnistinohjattava ilmastoitu kuivaaja
Korkeus / Korkeus sisäänrakennetussa asennuksessa (cm)	85.0 / 82.0
Leveys (cm)	59.5
Syvyys / Syvyys sisäänrakennetussa asennuksessa (cm)	54
Jalkojen korkeussäätö (cm)	0.5
Paino, ilman pakkausta (kg)	29
Jännite	230V ~ 50 Hz
Kytkeyty kuormitus	2200 W
Varokesuoja	16A



Tässä tuotteessa on sähköisten ja elektronisten laitteiden jätteiden (WEEE) valikoivan lajittelun symbolimerkintä.

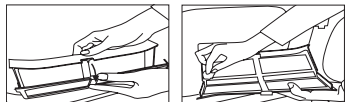
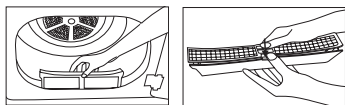
Tämä tarkoittaa, että tätä tuotetta pitää käsitellä Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2002/96/EY:n mukaisesti, jotta sitä voidaan kierrättää ja purkaa minimoiden ympäristövaikutukset. Saat lisätietoja paikallisilta tai alueellisilta viranomaisilta.

Elektroniset laitteet, jotka eivät ole mukana valikoivassa lajittelussa ovat potentiaalisesti vaarallisia ympäristölle ja ihmisen terveydelle, koska ne sisältävät vaarallisia aineita.

## 5 Huolto ja puhdistus

### Kannen suodatin

Pyykistä kuivausjakson aikana ilmaan vapautunut nukka ja kuidut kerätään ”Kannen suodattimeen”.



**i** Käytössä ja pesussa muodostuu yleensä kuituja ja nukkaa.

**i** Puhdista suodatin aina jokaisen kuivauskerran jälkeen.

**i** Voit puhdistaa suodattimen ja suodatinalueen pölyimurilla.

Suodattimen puhdistamiseksi:

- 1 Irrota kansi
- 2 Poista kannen suodatin vetämällä se ylös ja avaa suodatin.
- 3 Puhdista nukka, kuidut ja purkaantunut puuvilla käsin tai pehmeällä liinalla.
- 4 Sulje suodatin ja aseta se takaisin paikalleen.

### Tunnistin (malleissa, joissa on tunnistin)



Koneessa on kosteustunnistimia, jotka havaitsevat milloin pyykki on kuiva.

Tunnistimien puhdistamiseksi:

- 1 Avaa koneen kansi.
- 2 Anna koneen jäähtyä, jos kuivaus on juuri suoritettu.
- 3 Pyyhi metallitunnistimet etikalla kostutetulla pehmeällä liinalla ja kuivaa ne.

**i** Puhdista metalliset tunnistimet neljä kertaa vuodessa.

**⚠** Älä koskaan käytä puhdistukseen liuoksia, puhdistusaineita tai vastaavia, sillä nämä saattavat aiheuttaa tulipalon ja räjähdyksen!

## 6 Ongelmien ratkaisuehdotuksia

Ongelma	Syy	Selitys/Ehdotus
Kuivatus vie liikaa aikaa	Kansisuodatin ja suodatinkotelo ovat ehkä puhdistamatta.	* Puhdista kansisuodatin ja suodatinkotelo.
Pyykki on märkää kuivatuksen jälkeen.	* Kansisuodatin ja suodatinkotelo ovat ehkä puhdistamatta. * Koneeseen on laitettu liikaa pyykkiä.	* Puhdista kansisuodatin ja suodatinkotelo. * Älä yliuormita pyykinkuivaajaa.
Laitte ei kytkeydy päälle tai ohjelma ei ala. Laitte ei aktivoidu asetusten jälkeen.	* Laitetta ei ole ehkä kytketty verkkovirtaan. * Lastausluukku saattaa olla raollaan. * Ohjelma on ehkä asettamatta tai "Käynnistys/Tauko/Peruutus"-painiketta ei ehkä ole painettu. * "Lapsilukko" on ehkä aktivoitu. * Lauhduttimellisissa malleissa lauhduttimen kansi ei ehkä sulkeudu kunnolla.	* Varmista, että laite on kytketty sähköverkkoon. * Varmista, että lastausluukku on kunnolla kiinni. * Varmista, että ohjelma-asetus on tehty ja ettei laite ole "Tauko"-tilassa. * Deaktivoi lapsilukko. * Varmista, että lauhduttimen kansi ja punainen lukko sulkeutuvat kunnolla.
Ohjelma keskeytyy ilman syytä.	* Lastausluukku saattaa olla raollaan. * Sähköt ovat ehkä katkenneet.	* Varmista, että lastausluukku on kunnolla kiinni. * Paina Käynnistys/Tauko/Peruutus-painiketta, ohjelma käynnistyy.
Pyykki on kutistunut, nukkaantunut tai vaurioitunut.	* On ehkä käytetty pyykille sopimatonta kuivausohjelmaa.	* Kuivaa vain pyykki, joka soveltuu kuivatettavaksi kuivaajassa tarkistettuasi vaatteiden merkinnät. * Valitse ohjelma, jonka matala lämpötila soveltuu vaatteidesi kuivattamiseen.
Rummun valo ei syty. (malleissa, joissa on valo)	* Laitetta ei ehkä ole käynnistetty On/Off-painikkeesta. * Lamppu on ehkä palanut.	* Varmista, että laite päällä (On). * Pyydä valtuutettua huoltoa vaihtamaan lamppu.
"Loppu/Rypistymisen esto" -merkkivalo vilkkuu.	* 2 tunnin pyykin rypistymistä estävä ohjelma on ehkä aktivoitu.	* Sammuta laite ja ota pyykki pois.
"Loppu/Rypistymisen esto" -merkkivalo palaa.	* Ohjelma on päättynyt.	* Sammuta laite ja ota pyykki pois.
"Kuivaus"-merkkivalo vilkkuu	* Havaittu lämpötilan nostamisen vika. Laitte päättää ohjelman ilman lämmitystä.	* Sammuta laite ja ota pyykki pois. Kutsu valtuutettu huolto.
Laitteet joiden varustuksena on lauhdutin		
"Vesisäiliö" -merkkivalo palaa.	* Säiliö saattaa olla täysi. * Rypistymisen esto-ohjelma saattaa olla toiminnassa.	* Tyhjennä vesisäiliöstä vesi.
"Suodattimen puhdistus" -merkkivalo palaa.	* Suodatinta ei ehkä ole puhdistettu.	* Puhdista kansisuodatin.
"Lauhduttimen puhdistus" -merkkivalo palaa.	* Suodatinlokeroa/lauhdutinta ei ehkä ole puhdistettu.	* Puhdista lauhduttimen/suodatinkotelon suodattimet suojaevyn takana.

⚠ Kutsu valtuutettu huolto, jos ongelma jatkuu.



# 1 Varning

Läs följande information. Annars finns risk för person- eller materialskada. Dessutom kanske inte garantin gäller.

## Allmän säkerhet

- Placera aldrig maskinen på en matta. Det kan leda till att luft inte får passera på maskinens undersida och att elektriska komponenter överhettas. Detta kan ge stora problem med maskinen.
- Din maskin är utformad för att avbryta användningen efter ett eventuellt strömavbrott. Tryck på knappen Start/Pause/Cancel så startar programmet. Tryck på "Start/Pause/Cancel" i 3 sekunder för att avbryta programmet (Se, Avbryta ett program)
- Maskinen kan arbeta i temperaturer mellan +5°C och +35°C.

## Första användningen

- Aktuellt amperetal för säkringen måste överensstämma med värdet på maskinen som anges i tabellen över tekniska specifikationer.
- Det är viktigt att du låter en elektriker utföra installationen. Vårt företag ska inte hållas ansvarigt för några skador som kan uppkomma när maskinen används utan jordning.
- Ring auktoriserad service för att ersätta maskinen.
- Vid första användningen ska du bara fylla maskinen delvis med kläder och låta den köra i omkring 15 minuter.
- Det kan uppstå en obehaglig lukt och samlas fiber under första tvätten.
- Av säkerhets- och prestandaskäl skall du rengöra filtren efter varje tvättprogram.

## Avsedd användning

- Den här produkten är avsedd för privat bruk.
- Enheten kan endast användas för tvätt och sköljning av textilier med rätt märkning.

## Säkerhetsanvisningar

- Enheten måste anslutas till ett jordat uttag med en säkring eller liknande lösning.
- Koppla ur maskinen när den inte används.
- Tvätta aldrig enheten med en vattenslang! Det finns risk för elektriska stötar!
- Rör aldrig kontakten med våta händer. Dra aldrig ut sladden genom att dra i själva sladden. Använd inte maskinen om strömsladden eller kontakten är skadad.
- Försök aldrig reparera maskinen själv!
- Vid felfunktion som inte kan lösas genom att läsa bruksanvisningen. Slå av och koppla ur

maskinen och kalla på auktoriserad service.

- Använd inte torktumlaren för att torka kläder som har kemtvättats eller bearbetats med fläckborttagning. Ånga från material kan vara giftigt och explosivt.



## För att minimera riskerna för brand i torktumlaren ska följande beaktas:

- Kläder som har blivit fläckiga eller indränkta i vegetabilisk olja eller matolja kan vara en brandrisk och får inte placeras i torktumlaren.

Plagg som innehåller olja kan antändas slumpmässigt, speciellt om de utsätts för värmekällor, såsom torktumlare. Plaggen blir mycket varma, vilket kan orsaka oxideringsreaktioner. Oxideringen bildar hetta. Om värmen inte kan försvinna, kan plaggen bli mycket heta och antändas. Om du buntar, eller förvarar plagg som innehåller olja kan det förhindra att värme försvinner och därmed leda till brandrisk.

Om det inte går att undvika att plaggen som innehåller vegetabilisk olja eller matolja, eller om de har utsatts för hårrengöringsprodukter skall de först sköljas i varmt vatten med extra sköljmedel – detta minskar, men eliminerar inte, riskerna.

Nedkylningscykeln för torktumlarna skall användas för att minska temperaturen för plaggen. De ska inte avlägsnas från torktumlaren eller buntas när de är varma.

Varning: Stoppa aldrig tumlaren innan programmet är slut om inte plaggen snabbt plockas ut och sprids, så att värmen försvinner.

- Plagg som inte tidigare har utsatts för bensin, lösningsmedel eller antändliga eller explosiva ämnen skall inte placeras i torktumlaren.

Mycket antändliga ämnen som ofta används i hemmiljö, inklusive aceton, alkohol, fotogen, fläckborttagning (vissa fabrikat), terpentin, vax och vaxborttagning.

- Plagg som innehåller skumgummi (även kallat latex) eller liknande gummimaterial, får inte torkas i torktumlare med en viss värmeinställning.

Skumgummimaterial kan, vid uppvärmning, orsaka brand.

- Mjukmedel eller liknande produkter får inte användas i en torktumlare för att eliminera effekterna av statisk elektricitet om inte det

specifikt rekommenderas av tillverkaren av mjukmedlet eller produkten.

Underkläder som innehåller metall får inte placeras i torktumlaren.

Det kan orsaka skada på torktumlaren om de lossnar under användningen.

Sådana plagg ska hängtorkas.

- Plastartiklar, såsom badmössor eller liknande får inte placeras i torktumlaren.
- Plagg med gummiinslag, såsom pads, kuddar, innetofflor och tenniskor får inte placeras i torktumlaren.

### Om det finns barn i närheten...

- Elektriska apparater kan vara farliga för barn. Håll barnen borta från maskinen när den går. Låt dem inte röra maskinen.

- Stäng luckan när du lämnar området där maskinen står.
- Den här utrustningen är inte avsedd för användning av små barn eller förståndshandikappade om de inte har adekvat övervakning av en ansvarig person för att säkerställa att de kan använda utrustningen på ett säkert sätt.
- Små barn ska övervakas för att säkerställa att de inte leker med utrustningen.

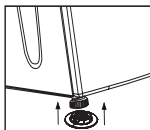
## 2 Installation

### Lämplig plats

- Installera maskinen på en plats där det inte finns risk att den utsätts för frost och där den står stabil.
- Placera inte maskinen på en matta eller liknande.
- Maskinen måste arbeta i en väl ventilerad och dammfri miljö.
- ⚠ Kontrollera att maskinen inte står på någon strömsladd.
- ⚠ Placera den minst 3 cm från kanterna på andra möbler och väggarna.
- En specialdel (artikelnr: 295 970 0100) byte av övre trimning måste göras av auktoriserad service för att använda maskinen under en bänkskiva eller i ett skåp. Den får aldrig användas utan övre trimning.
- Placera maskinen på ett robust golv. Om den ska placeras ovanpå en tvättmaskin blir ungerfärlig total vikt 180 kg.
- En monteringsenhet skall användas mellan de båda maskinerna för användning av tvättmaskinen Monteringsenheten (artikelnr. 296 280 0100 äggvita / 296 280 0200 grå) måste installeras av auktoriserad service.

### Justera fötterna

För att säkerställa att maskinen går tyst och vibrationsfritt, måste den stå på en plan yta och vara balanserad. Maskinens fyra fötter kan justeras. Balansera maskinen genom att justera fötterna.



Lossa fötterna för hand. Justera dem tills maskinen står i rätt nivå.

- ⓘ Skruva aldrig ur de justerbara fötterna ur kåporna.

2 Plastdelar medföljer med

användaranvisningarna för att förhindra att maskinen glider på våta och hala ytor. Luta maskinen bakåt för att installera dessa plastdelar. Montera plastdelarna mot de justerbara fötterna. Tryck på dem för att fixera. Kontrollera balansen på maskinen igen och justera vid behov.

### Ventilationsslang och anslutning (för produkter utrustade med utloppsventil)

Ventilationsslagen säkerställer luftutlopp från maskinens insida. Ventilerad torktumlare med 1 luftuttag. Rostfritt stål eller aluminium rör kan användas istället för slangen. Rörens diameter skall vara minst 10 cm.

Maximal längd för slangar och rör anges i tabellen nedan.

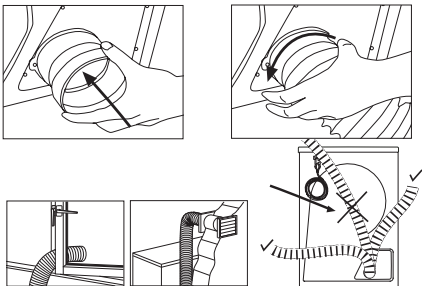
	Slang	Ledning
Maximal längd	4 m	5 m
1 krök 45°	-1,0 m	-0,3 m
1 krök 90°	-1,8 m	-0,6 m
1 krök 90° kort vridning		-2,7 m
1 väggpassage	-2,0 m	-2,0 m

Varje krök och annan passage skall dras ifrån maxlängden ovan.

Anslut den yttre utloppsslangen till slangens galler genom att vrida medurs för att ansluta ventilationsslangen. Koppla slangarna så som visas nedan.

- ⓘ Det är inte lämpligt att låta fuktig luft från torktumlaren släppas ut i rummet. Luftutloppet måste ledas direkt ut. Det måste

finnas ett antal krökar för att inte förhindra ventilationen.



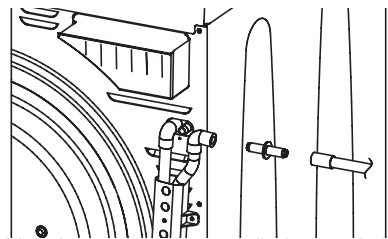
- ❗ Ventilationsslangen kan läggas utomhus via ett fönster eller så kan den anslutas till luftuttaget i badrummet.
- ❗ För att förhindra att vatten samlas i slangen skall den inte vikas på golvet.
- ⚠ Luftventilationsslangen får inte anslutas till skorstenen över en spis eller eldstad.
- ⚠ Använd inte maskinen samtidigt som du använder värmeaggregat, såsom kol- eller gasspis. Luftflödet kan orsaka att det slår upp flammor från skorstenen. Luftflödet kan orsaka att det slår upp flammor från skorstenen.

### Anslutning till vattenledning (för produkter utrustade med kondensor )

För produkter som är utrustade med kondensor, samlas vattnet som bildas vid torkningen i en vattenbehållare. Du skall tömma ut vattnet efter varje program.

Du kan hålla ut det direkt genom vattenavloppet istället för att periodiskt tömma vattnet som samlas i behållaren.

Avlägsna slangen från maskinen genom att dra i den för att tömma slangen. Använd inga verktyg för att lossa slangen. Fäst dräneringsanordningen i slutet av slangen. Anslut specialslangen som medföljer maskinen till slangadapters montage. Änden av slangen måste vara ordentligt ansluten till utloppet. Fästpunkterna måste säkras överallt.



- ❗ När du tömmer vattnet direkt, tänds lysdioden "vattentank" i slutet av varje program.

- Slangen skall monteras i en höjd av 80 cm.
- Du måste vara försiktig så den inte böjs eller kläms.

### Elektrisk anslutning

Enheten måste anslutas till ett jordat uttag med en säkring eller liknande lösning.

Viktigt:

- Anslutningen skall efterleva nationell lagstiftning.
- Spänningen och tillåtet säkringskydd anges i avsnittet "Tekniska specifikationer".
- Den angivna spänningen måste överensstämma med strömkällans.
- Anslutning via förlängningsladdar eller flera kontakter är inte tillåtet.
- Huvudsäkringen och reglage måste ha en kontaktyta på minst 3 mm.
- ⚠ En skadad strömladd måste bytas av kvalificerad elektriker.
- ⚠ Enheten får inte användas om den inte repareras. Det finns risk för elektriska stötar!

### Kasta förpackningsmaterial

Förpackningsmaterial kan vara farligt för barn. Håll förpackningsmaterialen borta från barn och kasta dem på rätt sätt. Kasta dem inte i hushållsavfallet.

Förpackningsmaterialen är tillverkade i återvinningsbara material.

### Göra sig av med maskinen

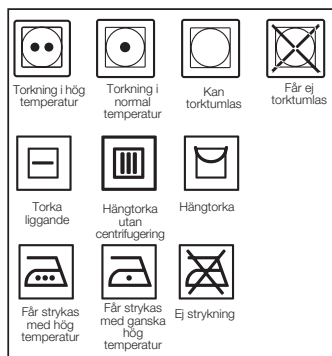
Avyttra den gamla enheten på ett miljöanpassat sätt.

- Du kan kontakta vår lokala återförsäljare eller vattenverket i din kommun för att få information om hur du gör dig av med maskinen.

Innan du avyttrar din gamla maskin skall du koppla från huvudkontakten och göra dörrlåset obrukbart.

### 3 Initiala förberedelser för torkning

Följ alltid anvisningarna på tvättetiketterna. Med den här torktumlaren torkar du endast tvätt som har en märkning som anger att det går att göra det.



- Tvätt med metalltillbehör, såsom bh, bälten och metallknappar kan skada maskinen.
- Torka inte material som ylle, silke och nylon, fintvätt och kläder med metalltillbehör, eller exempelvis sovsäckar eller liknande.
- Textilier i fint material och spetsar kan förstöras. Torka inte dessa i maskinen!
- Torka inte textilier med hermetiska fibrer, såsom kuddar och täcken i torktumlaren.
- Textilier med skum eller gummi kan deformeras.
- Torka inte kläder med gummi i maskinen.
- Torka inte kläder som utsatts för bensin, olja, är antändliga eller explosiva i maskinen, även om de har tvättats innan.
- Endast våt tvätt eller tvätt med droppvatten får läggas i tumlaren.

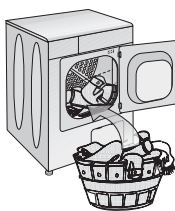
#### Förbered kläderna för torkning

- All tvätt måste centrifugeras i högsta möjliga hastighet beroende på textiltyp.
- Tvätt kan bli missformad efter tvätt. Sortera din tvätt innan du placerar den i tumlaren.
- Sortera tvätten enligt tvätttyp och tjocklek. Torka samma typ av tvätt tillsammans.

Följande vikter ges som exempel.

Hemmaartiklar	Ungefärlig vikt (gr)
Påslakan i bomull (dubbla)	1500
Påslakan i bomull (enkla)	1000
Lakan (dubbla)	500
Lakan (enkla)	350
Stor bordsduk	700
Liten duk	250
Tygserverter	100
Badhandduk	700
Handduk	350
Konfektion	Ungefärlig vikt (gr)
Blusar	150
Bomullskjortor	300
Skjorta	200
Bomullsklänningar	500
Klänningar	350
Jeans	700
Näsdukar (10 st)	100
T-Shirt	125

#### Rätt tvättvikt



Följ anvisningarna i programvalstabellen. Starta alltid programmet i enlighet med maximal lastkapacitet.

Vi rekommenderar inte att du fyller på mer tvätt än vad som är tillåtet enligt figuren. Torkprestandan blir sämre om maskinen överbelastas. Dessutom kan maskinen och dina kläder skadas.

Placera dina kläder löst i trumman så att de inte traslar ihop sig..

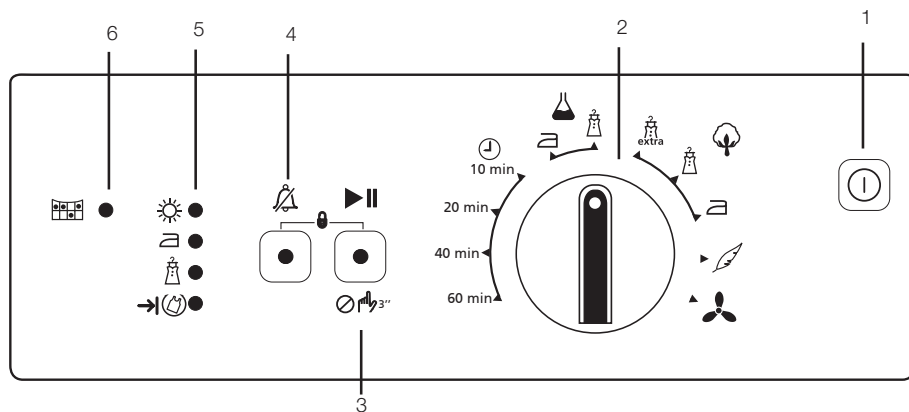
Stora delar kan klumpa sig under torkningen. Stoppa maskinen 1-2 gånger för att dela på dem.

#### Lucka

Öppna luckan. Placera tvätten luftigt i maskinen. Tryck in luckan för att stänga. Kontrollera att inga föremål sitter fast i dörren.

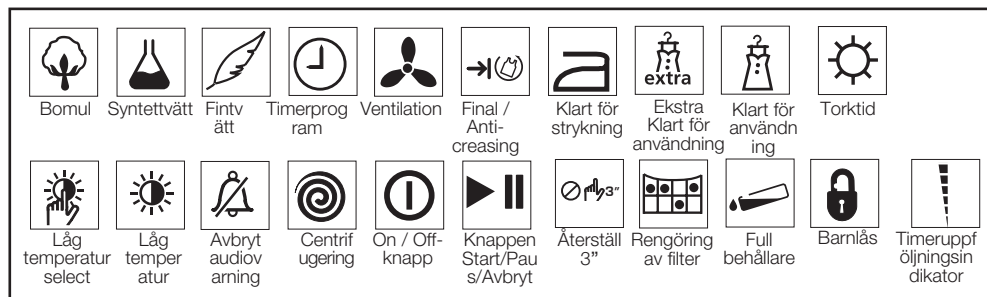
## 4 Välja ett program och använda maskinen

### Kontrollpanel



1. On / Off-knapp
2. Programvalsknapp
3. Knappen Start/Paus/Avbryt
4. Avbryt audiovarning
5. Programuppföljningsindikator

6. Varningsskylt för filterrengöring
  7. Varningsskylt för full behållare\*
  8. Tidsfördröjningsknapp\*
- \* enligt maskinmodell



## Slå på maskinen

Du kan förbereda maskinen för programval genom att trycka på knappen On/Off.

**i** Genom att trycka på knappen "On/Off" är det inte säkert att du kan starta programmet. Tryck på knappen "Start/Pause/Cancel" så startar programmet.

## Programval

Bestäm lämpligt program i tabellen nedan. Välj önskat program med programvalsknappen.

Extra torrt	Torka i hög temperatur enbart för bomull. Tjock tvätt och tvätt med flera lager (exempelvis: handdukar, linne, jeans) torkar på ett sätt som innebär att de inte behöver strykas innan de läggs i garderoben.
Klart för användning	Normal tvätt (exempelvis: handdukar, linne, jeans) torkar på ett sätt som innebär att de inte behöver strykas innan de läggs i garderoben.
Klart för strykning	Normal tvätt (Exempelvis skjortor, klänningar) torkas tillräckligt innan de stryks.

**i** Välj alltid högsta temperatur för torkning. Höga temperaturer säkerställer energibesparingar.

**i** För ytterligare information, se "Programvalstabell"

## Huvudprogram

Beroende på typ av textil, finns följande huvudprogram tillgängliga:

### Bomull

Du kan tvätta dina slitstarka kläder med det här programmet. Torkning vid hög temperatur Rekommenderas för användning med bomullstvätt (lakan, örngott, påslakan etc)

### Syntettvätt

Du kan tvätta dina mindre slitstarka kläder med det här programmet. Torkar vid en lägre temperatur jämför med bomullsprogram. Vi

rekommenderar att du använder detta för syntettvätt (blusar, skjortor etc).

**i** Torka inte gardiner och spets i maskinen.

## Antiskrynkling

Ett 2-timmars antiskrynklingsprogram för att förhindra att tvätten skrynklas tillgämpligt om du inte tar ut tvätten efter att programmet har tagit slut. Det här programmet roterar tvätten i 60-sekundersintervall för att förhindra skrynkling.

## Specialprogram

För speciella behov finns även andra program tillgängliga:

**i** Tilläggsprogrammen kan skilja sig beroende på maskinens modell.

### •Fintvätt

Du kan torka fintvätt (silkeblusar, ömtåliga underkläder etc.) i lägre temperatur som är lämpligt för torkning eller tvätt som rekommenderas som handtvätt.

### Ventilation





Endast ventilation utförs under 10 minuter utan att blåsa ut varm luft. Du kan lufta dina kläder som har legat i en instängd miljö under lång tid, tack vare det här programmet för att ta bort dålig lukt.

### • Timerprogram

Du kan välja timerprogram på 10 min., 20 min., 40 min. och 60 min. för att uppnå önskad torkningsnivå vid låga temperaturer. Programmets torkning görs under den valda tiden oavsett torkningstemperatur.

# Program och förbrukningstabell

## Programtabell

Program	Vikt (kg)	Centrifugeringshastighet i tvättmaskin (rpm)	Ungefärlig återstående fuktnivå	Torktid (minuter)
<b>Bomull/kulörtvätt</b>				
 Klart för användning	6	1200-1000	% 60	110
		900-800	% 60	130
	3	1200-1000	% 60	80-60
		900-800	% 60	110-80
 Klart för strykning	6	1200-1000	% 60	110-80
		900-800	% 60	110
	3	1200-1000	% 60	60-40
		900-800	% 60	80-60
<b>Syntettvätt</b>				
 Klart för användning	3	800	% 50	60-40
		600	% 50	80-60
	1.5	800	% 50	40-20
		600	% 50	60-40
<b>Fintvätt</b>				
 Klart för användning	1.5	600	% 50	30
<b>Värden för energiförbrukning</b>				
Program	Vikt (kg)	Centrifugeringshastighet i tvättmaskin (rpm)	Ungefärlig återstående fuktnivå	Energiförbrukning kWh
Bomull linne Klart för användning*	6	1000	% 60	3.39
Bomull Klart för strykning	6	1000	% 60	2.90
Syntet&Blandat material Klart för användning	3	600	% 50	1.80

\* : Energimärkningsprogram (EN 61121:2005)

Alla värden som anges i tabellen har uppmätts enligt standarden EN 61121:2005. De här värdena kan avvika från tabellen beroende på tvättyp, centrifugeringshastighet, miljö och spänningsfluktuationer.

## Hjälpfunktioner

### Avbryt audiovarning

Din maskin skickar ut en ljudvarning när programmet kommer till slutet. Om du inte vill höra signalen trycker du på knappen "Cancel Audio Warning". Överensstämmande lysdiod tänds när den här knappen har tryckts in och en ljudsignal hörs inte när programmet är slut.

### Varningsindikatorer

**i** Varningsindikatorerna kan skilja sig beroende på maskinens modell.

### Rengöring av filter

En varningsindikator tänds för att påminna om att filtret behöver rengöras efter att programmet är slut.

**i** Om filtrets varningslampa lyser kontinuerligt, se "Förslag på lösningar för problem".

### Vattenbehållare

En varningsindikator tänds i slutet av programmet eller när behållaren är full med vatten. Maskinen stannar under användning när varningsindikatorn tänds under tiden ett program körs. För att starta om maskinen, töm ut vattnet ur behållaren. Tryck på knappen "Start/Pause/Cancel" för att starta programmet efter att du har tömt behållaren. Varningsindikatorn slocknar och programmet återupptas.

### Starta programmet

Tryck på knappen Start/Pause/Cancel så startar programmet. Knappen Start/Pause/Cancel tänds för att indikera att programmet har startat.

### Programförlopp

Stegen i programmet visas på uppföljningsindikatorn.

I början av varje programsteg tänds den relevanta indikatorn och för att slockna när programmet fortsätter till nästa steg.

#### "Torktid":

- Torrhetsnivån lyses upp under hela torkprocessen tills torrhetsgraden uppgår till "stryktorr".

#### "Klart för strykning":

- Börjar lysa när torrhetsnivån uppgår till "stryktorr" och förblir tänd till nästa steg.

#### "Klart för användning":

- Börjar lysa när torrhetsnivån uppgår till "skåptorr" och förblir tänd till nästa steg.

#### "Final / Anti-creasing":

- Tänds när programmet tar slut och antiskrynklingssfasen aktiveras.

**i** Om mer än en lysdiod tänds eller blinkar

innebär det att det är något fel (se Möjliga lösningar på problem).

### Ändra valen efter att programmet har startat

Du kan använda den här funktionen efter att maskinen har börjar torka dina kläder under högre eller lägre temperaturer.

Exempel:

Exempelvis kan du trycka och hålla ned knappen Start/Pause/Cancel i 3 sekunder för att avbryta programmet för att välja "Extra torr" istället för "Stryktorr".

Välj programmet "Extra torr" genom att vrida på programvalsknappen.

Tryck på knappen Start/Pause/Cancel så startar programmet.

**i** Det programmet som först slås på även om programvalsknappen flyttas och ett annat programläge väljs under tiden maskinen går. Du måste avbryta det pågående programmet för att ändra torkprogram. (Se Avsluta programmet genom att avbryta)

### Lägga till/ta bort tvätt i standbyläget.

Om du vill ta ut eller lägga in tvätt i maskinen efter att programmet har startat sätter du den i pausläge genom att trycka på knappen Start/Pause/Cancel. Torkningsprocessen avbryts. Öppna luckan i stoppläget och stäng den igen efter att du har lagt in eller tagit ut tvätt. Tryck på knappen Start/Pause/Cancel så startar programmet.

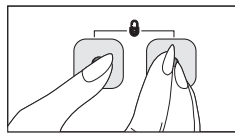
**i** All tvätt som läggs in efter att torkningsprocessen har startat kan orsaka att kvarliggande kläder i maskinen blandas med våta kläder och resultatet kan bli att viss tvätt är fuktigt efter att processen är klar.

**i** Vi rekommenderar att du lägger in tvätt innan programmet startar då det ökar programtid och energiförbrukning.

### Barnlås

Det finns en barnlåsfunktion för att förhindra alla program från att avbrytas på grund av att knapparna trycks in när programmet är på. Luckan och alla knappar utom On/Off på panelen avaktiveras när barnlåset är aktivt.

För att aktivera barnlåset trycker du på Start/Pause/Cancel och "Cancel Audio Warning" samtidigt i 3 sekunder.



För att starta ett nytt program efter att programmet är över eller för att avbryta programmet ska barnlåset avaktiveras. För att

avaktivera barnlåset trycker du på samma knapp i 3 sek.

**i** 2 signaler aktiverar och 1 signal avaktiverar när barnlåset hörs.

## Avsluta programmet genom att avbryta

Programmet som väljs först kommer att hålla på även om positionen för programvalsknappen ändras. Ett nytt program kan väljas eller startas efter att programmet har avbrutits för att ändra program. För att kunna avbryta valt program trycker du på knappen Start/Pause/Cancel i 3 sekunder. Varningsindikatorerna "Filter cleaning", "Water Tank" "End/ Anti-creasing" tänds i slutet av den här perioden för att påminna.

⚠ När maskinens insida blir mycket varm om du avbryter ett program som pågår kommer ventilationsprogrammet att aktiveras för att kyla ned.

⚠ Om maskinen stoppas under något torkningsprogram, och om positionen för programvalsknappen ändras, hörs en ljudsignal (om funktionen "Cancel audio warning" (Avbryt ljudvarning) inte är vald).

Maskinen startar inte även om knappen "Start/Pause/Cancel" (Start/Stopp/Avbryt) trycks ned, om inte programvalsknappen återgår till initialt program. Du måste avbryta det pausade programmet för att ändra torkprogram.

## Avsluta ett program

Lampan "End/Anti-creasing" och "Filter cleaning" och "Water Tank" på programuppföljningsindikatorn tänds när programmet är slut. Luckan kan öppnas och maskinen är klar för en andra cykel. Tryck på knappen "On/Off" igen för att stänga av maskinen. Rengör filter och töm vattenbehållaren efter varje torkning.

## Tekniska data

Modeller	Ventilerad torktumlare med elektronisk sensorkontroll
Höjd/Höjd för installation med inbyggnad under (cm)	85.0 / 82.0
Bredd (cm)	59.5
Djup/Djup för installation med inbyggnad under (cm)	54
Höjjustering av fötter (cm)	0.5
Vikt, ouppackad (kg)	29
Spänning	230V ~ 50 Hz
Anslutningsbelastning	2200 W
Säkringsskydd	16A



Den här produkten är försedd med symbolen för källsortering av elektriskt och elektroniskt material (WEEE).

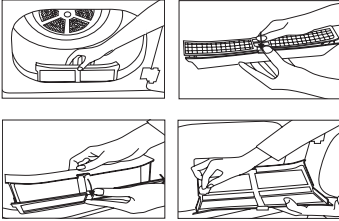
Detta innebär att produkten måste hanteras i enlighet med EU-direktivet 2002/96/EC för att återvinnas eller återanvändas och därmed minimera påverkan på miljön. För ytterligare information, kontakta din lokala kommun.

Elektroniska produkter som inte inkluderas i källsortering är potentiellt farliga för miljön och den personliga hälsan, på grund av farliga substanser.

## 5 Underhåll och rengöring

### Luckfilter

Fibrer som avsöndras från tvätten under processen samlas i luckfiltret.



**i** Sådana fibrer bildas under slitage och tvätt.

**i** Rengör alltid filtret efter varje torkningsprocess.

**i** Du kan rengöra filter och filterområde med en dammsugare.

För filterrengöring,

- 1 Ta ut skyddet
- 2 Avlägsna skyddets filter genom att dra upp det och öppna filtret.
- 3 Rengör från fibrer och damm för hand eller med en mjuk trasa.
- 4 Stäng filtret och placera det på sin ursprungsplats igen.

### Sensor (modeller med sensor)



Det finns fuktsensorer i din maskin som avkänner om tvätten är torr eller inte.

För sensorrengöring;

- 1 Öppna maskinens lucka.
  - 2 Låt maskinen svalna om torkningen är klar.
  - 3 Torka metallsensorerna med en mjuk trasa, fuktad med vinäger och torka sedan.
- i** Rengör metallsensorerna 4 gånger om året.

**!** Använd aldrig lösningsmedel, rengöringsmedel eller substanser vid rengöringen för de kan orsaka brand och explosion.

## 6 Förslag på lösningar av problem

Problem	Orsak	Förklaring/förslag
Torkningen tar mycket tid.	Luckfilter och filterfack kanske inte har rengjorts.	* Rengör luckfilter och filterfack.
Tvätten är våt vid slutet av torkningen.	* Luckfilter och filterfack kanske inte har rengjorts. * Du kanske har fyllt på för mycket tvätt.	* Rengör luckfilter och filterfack. * Fyll inte torktumblaren för mycket.
Maskinen slås inte på eller programmet startar inte. Maskinen aktiveras inte vid inställning.	* Den kanske inte har kopplats in. * Luckan kanske är öppen. * Program kanske inte har ställs in eller "Start/Pause/Cancel" kanske inte har tryckts in. * "Childproof lock" kan ha aktiverats. * Kondensorskyddet på modeller med en kondensator kanske inte är säkert stängd.	* Kontrollera att maskinen har kopplats in. * Se även till att luckan är riktigt stängd. * Se till att programmet har ställts in och att det inte är i pausläge. * Avaktivera barnlåset. * Kontrollera att kondensorns skydd och den röda luckan är ordentligt stängda.
Programmet har avbrutits utan orsak.	* Luckan kanske är öppen. * Elektriciteten kan slås av.	* Se även till att luckan är riktigt stängd. * Tryck på knappen Start/Pause/Cancel så startar programmet.
Tvätten har krympt, eller förvridits.	* Ett program som är lämpligt för tvätttyp har inte använts.	* Torka endast tvätten som är lämplig för torkning i maskinen efter att du har kontrollerat etiketterna på kläderna. * Välj ett program som har lämplig temperatur för tvätttypen för att torka kläderna.
Trummans lampa tänds inte. (för modeller med lampa)	* Maskinen kanske inte har startat med knappen On/Off. * Glödlampan kan ha gått	* Kontrollera att maskinen är på. * Kalla på auktoriserad service för att byta glödlampan.
Lysdioden "Final / Anti-creasing" blinkar:	* 2-timmarsprogrammet för att förhindra tvätten från att skrynklas kan ha aktiverats.	* Stäng av maskinen och ta ut tvätten.
Lampan "Final / Anti-creasing" lyser.	* Programmet har kommit till slutet.	* Stäng av maskinen och ta ut tvätten.
Lampan "Drying" blinkar.	* Ett värmesensorfel har inträffat. Maskinen avslutar programmet utan värme.	* Stäng av maskinen och ta ut tvätten. Kalla på auktoriserad service.
Även för produkter utrustade med kondensator.		
Lampan "Water tank" lyser.	* Vattenbehållaren kan vara full. * Antiskrynklingsprogrammet kanske körs.	* Töm ur vattnet i vattentanken.
Lampan "Filter cleaning" lyser.	* Filtret kanske inte har rengjorts.	* Rengör luckfiltret.
Indikatorn "Condenser cleaning" är tänd.	* Filtret/kondensorn kanske inte har rengjorts.	* Rengör filter i kondensator/filterfack under märkplåten.

 Ring på auktoriserad service om problemet kvarstår.



# 1 Advarsler

Vennligst les følgende informasjon. Ellers kan det være fare for personlig skade eller materialskade. Videre vil garanti og pålitelighetsløfte bli ugyldig.

## Generell sikkerhet

- Plasser aldri maskinen på teppebelagt gulv. Mangel på luftstrøm under maskinen kan overopphete elektriske deler. Dette kan forårsake problemer med maskinen.
- Maskinen din er designet for å stoppe driften når strømmen vender tilbake etter et strømbrydd. Trykk på start/pause/avbryt-knappen for å starte programmet igjen. Trykk på start/pause/avbryt-knappen i 3 sekunder for å avbryte programmet (se avbryte et program).
- Maskinen kan brukes ved temperaturer mellom +5°C og +35°C.

## Første gangs bruk

- Den aktuelle verdien på sikringen i hjemmet ditt må tilsvare aktuell verdi på maskinen, som finnes på "Tabell for tekniske spesifikasjoner".
- Det er viktig at jordingsinstallasjonen utføres av en kvalifisert elektriker. Selskapet vil ikke være ansvarlig for noen skader som oppstår hvis maskinen brukes på en tilkopling uten jording.
- Vennligst ring autorisert service for å ta i drift maskinen din.
- Ved bruk av maskinen første gang, skal den lastes delvis med våte plagg og gå i ca. 15 minutter.
- Det kan hende at du merker en ubehagelig duft, og mye fiber/lo kan oppstå i løpet av den første syklusen.
- For sikkerhets- og ytelsesformål, skal filtrene rengjøres etter hver tørkesyklus.

## Formålmessig bruk

- Dette produktet er designet for hjemmebruk.
- Apparatet kan kun brukes til tørking av tekstiler som er merket for dette.

## Sikkerhetsinstruksjoner

- Tilkopple apparatet til riktig installert jordet uttak, beskyttet av en sikring med riktig kapasitet.
- Kople fra maskinen når den ikke er i bruk.
- Vask aldri innretningen med vann! Det er fare for elektrisk sjokk!
- Berør aldri støpselet med våte hender. Trekk aldri etter ledningen ved frakopling - trekk fra støpset. Ikke bruk maskinen hvis strømledningen eller støpselet er ødelagt.
- Gjør aldri forsøk på å reparere apparatet selv.
- For feilfunksjoner som ikke kan løses med informasjonen i brukerhåndboken: Slå av og kople fra apparatet og ring en autorisert serviceagent.

- Ikke bruk tørketrommelen til å tørke plagg som er rensert eller behandlet med flekkfjerner. Damp fra materialet kan være antennelig, giftig og eksplosiv.



## For å minimere risikoen for brann i en tørketrommel skal følgende overholdes:

- Gjenstander som er flekket eller sterkt tilsmusset med vegetabilsk olje eller matolje utgjør brannfare og skal ikke plasseres i tørketrommelen.
- Oljetilsølte plagg kan tenne spontant, spesielt hvis de utsettes for varmekilder, slik som i en tørketrommel. Plagget blir varmt og forårsaker en oksideringsreaksjon i oljen. Oksidering skaper varme. Hvis varmen ikke kan slippe unna, kan plaggene bli så varme at de tar fyr. Ved å legge oljetilsølte plagg i en haug eller stabel eller lagre dem, kan varmen forhindres i å komme unna og dermed skape brannfare.
- Hvis det ikke kan unngås at stoffer som inneholder vegetabilsk olje eller matolje eller som har blitt tilsølt av hårpleieprodukter legges i tørketrommelen, skal de først vaskes i varmt vann med ekstra såpe – dette vil redusere, men ikke eliminere, faren.
- Nedkjølingssyklusen til tørketromler skal brukes for å redusere temperaturen på plaggene. De skal ikke fjernes fra tørketrommelen eller legges i hauger eller stables mens de er varme.
- Advarsel: Tørketromlingen skal ikke avbrytes før tørkesyklusen er slutt, med mindre alle plagg tas ut straks og spres, slik at varmen forsvinner.
- Gjenstander som tidligere har blitt rensert i, vasket i, bløtlagt i eller tilsølt med bensin, renseløsemidler eller andre antennelige eller eksplosive stoffer skal ikke legges i tørketrommelen.
- Svært antennelige stoffer som er vanlige i husholdningsmiljøer inkluderer aceton, denaturert alkohol, bensin, parafin, flekkfjernere (noen merker), terpentint, voks og voksfjernere.
- Gjenstander som inneholder skumgummi (også kjent som lateksskum) eller lignende teksturerede gummimaterialer skal ikke tørkes i tørketrommel på varmeinnstilling.
- Skumgummimaterialer kan ved oppvarming forårsake brann ved spontan forbrenning.
- Skyllemidler eller lignende produkter skal ikke brukes i en tørketrommel for å eliminere virkningene av statisk elektrisitet, med mindre denne praksisen anbefales spesielt

av produsenten av skyllemiddelet eller produktet.

Undertøy som inneholder metallforsterkninger skal ikke legges i en tørketrommel.

Det kan oppstå skade på tørketrommelen hvis metallforsterkninger blir løse under tørkingen. Hvis det er mulig, skal et tørkestativ brukes til slike plagg.

- Plastartikler som dusjhetter eller vannfaste bleiedekker til babyer skal ikke legges i en tørketrommel.
- Gummistøttede artikler, klær med skumgummiputer, puter, gallosjer og gummibelagte tennissko skal ikke plasseres i en tørketrommel.

## Hvis det er barn i huset...

- Elektriske apparater kan være farlige for barn. Hold barn på avstand fra maskinen når den er i bruk. Ikke la barn tukle med maskinen.
- Lukk lastedøren når du forlater stedet maskinen er plassert.
- Dette apparatet er ikke ment for bruk av unge barn eller tilbakestående, med mindre de har blitt tilstrekkelig opplært av en ansvarlig person for å sikre at de kan bruke apparatet på en sikker måte.
- Barn må passes for å sikre at de ikke leker med apparatet.

## 2 Installasjon

### Riktig installasjonssted

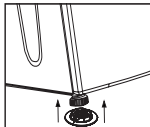
- Installer maskinen i miljøer der det ikke er fare for frysing og i stabil og vannrett posisjon.
- Ikke plasser maskinen på et teppe med lange hår eller lignende overflate.
- Bruk apparatet kun i godt ventilerte, støvfrie rom.

⚠ Se til at maskinen ikke plasseres på strømledningen.

⚠ Plasser den minst på minst 3 cm avstand fra kantene til andre møbler og veggene.

- En spesiell del (delenr. 295 970 0100) som erstatter topplaten må leveres og installeres av autorisert service for å kunne bruke maskinen under en benk eller i et skap. Den skal aldri brukes uten topplaten.
- Plasser maskinen på et solid gulv. Hvis den skal plasseres opp på en vaskemaskin, kan den omtrentlige vekten til sammen utgjøre 180 kg når de er fulle.
- En monteringsinnretning skal brukes mellom de to maskinene for bruk på en vaskemaskin. Monteringsinnretningen (delenr. 296 280 0100 hvit / 296 280 0200 grå) må installeres av autorisert service.

### Juster føttene



Maskinen din må stå i vater og balansert på føttene for å kunne brukes stille og vibrationsfritt. Frontføttene på maskinen kan justeres. Balanser maskinen ved å justere føttene.

Løse føttene for hånd. Juster dem inntil

maskinen står i vater og stødig. **I** Skru aldri løs de justerbare føttene fra huset. 2 plastdeler leveres sammen med bruksanvisningen forhindrer at maskinen sklir på våte og glatte overflater. Vipp maskinen tilbake for å installere disse plastdelene. Monter plastdekselet på de justerbare føttene foran. Trykk på plastdelene for å feste dem på plass. Kontroller balansen på maskinen igjen, og rejuster de justerbare føttene ved behov.

### Ventilasjonslange og tilkøpling (for produkter utstyrt med en utgangsventil)

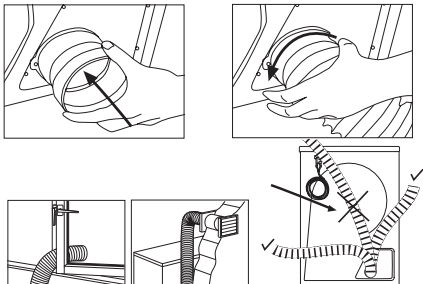
Ventilasjonsslangen sikrer at luften fra innsiden av maskinen slippes ut. Tørketrommel med utslipp har 1 luftutgang. Rustfri metallplater eller aluminiumsrør kan brukes i stedet for slangen. Diameter på røret som skal brukes må være minst 10 cm.

Maks. slange- og rørlengder er gitt i tabellen nedenfor.

	Slange	Rør
Maksimal lengde	4 m	5 m
1 vinkel 45°	-1,0 m	-0,3 m
1 vinkel 90°	-1,8 m	-0,6 m
1 vinkel 90° kort		-2,7 m
1 veggjennomgang	-2,0 m	-2,0 m

Hver bøy og andre gjennomganger skal trekkes fra maksimal lengde ovenfor.

Tilkople luftutgangsslangen til slangeavstandsstykket ved å vri mot venstre for å tilkople til ventilasjonsslangen. Lag slangegjennomgangene slik som vist nedenfor.



**i** Utslipp av fuktig luft fra tørketrommelen inn i rommet er upraktisk. Luftuttaksslangen må være forlenget rett ut til friluft. Det må være et lite antall bøyninger for å ikke forhindre luftventilasjonen.

**i** Ventilasjonsslangen kan ledes ut i friluft gjennom et vindu eller den kan være tilkople til luftutgangen i baderommet.

**i** For å forhindre vannopsamling i slangen, se til at den ikke er foldet på gulvet.

**⚠** Luftventilasjonsslangen skal være tilkople til pipen til en komfyr eller peis.

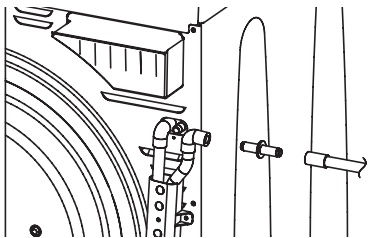
**⚠** Ikke bruk maskinen din samtidig som varmeapparater, slik som kull- eller gasskomfyr. Luftstrømmen kan gjøre at pipen flammer opp. Luftstrømmen kan gjøre at pipen flammer opp.

### Tilkopling til et vannavløp (for produkter som er utstyrt med en kondensator og varmpumpe)

For produkter som er utstyrt med en kondensatorenheter, samles vannet fra tørkesyklusen opp i vanntanken. Du må tømme oppsamlet vann etter hver vaskesyklus.

Du kan direkte sende oppsamlet vann ut gjennom vanntømmingsslangen som leveres med maskinen i stedet for periodisk tømming av vannet som er oppsamlet i vanntanken.

Fjern slangen på maskinen ved å trekke den ut fra enden for å foreta vanntømmingsslangetilkopling. Ikke bruk verktøy for å ta ut slangen. Fest tømmeadapteren til enden av denne slangen. Tilkople den spesielle tømmeadapteren som leveres med maskinen til slangeadaptermonteringen. Den andre enden av avløpslangen kan koples direkte til avløpet eller utslagsvasken. Monteringsystemet skal alltid være sikret på alle typer tilkoplinger.



**i** Når du leder vanntømmingen ut, til "Vanntank"-varsel-LED tennes på slutten av hvert program.

- Slangen skal festes i en høyde på maks. 80 cm.
- Du må være forsiktig å ikke klemme eller bøye slangen.

### Elektrisk tilkopling

Tilkople apparatet til et jordet uttak, beskyttet av en sikring med riktig kapasitet.

Viktig:

- Tilkoplingen skal være i overensstemmelse med nasjonale forskrifter.
- Spenning og tillatt sikringsvern er spesifisert i avsnittet "Tekniske spesifikasjoner".
- Oppgitt spenning må tilsvare spenningen i strømmettet ditt.
- Tilkopling via skjøteledning eller flerstikkontakter skal ikke foretas.
- Hovedsikringen og bryterne må ha kontaktavstand på minst 3 mm.

**⚠** En ødelagt strømledning skal skiftes ut av en kvalifisert elektriker.

**⚠** Apparatet skal ikke brukes med mindre det er reparert! Det er fare for elektrisk sjokk!

### Ødeleggelse av innpakningsmaterialet

Innpakningsmaterialet kan være farlige for barn. Hold pakkematerialer utilgjengelig for barn eller kast dem ved å følge søppelforskrifter. Ikke kast dem sammen med normalt husholdningsavfall. Pakkematerialer for maskinen din er produsert av resirkulerbare materialer.

### Deponering av den gamle maskinen

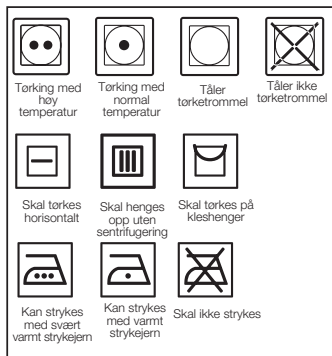
Kast det gamle apparatet på en miljøvennlig måte.

- Du kan forhøre deg med den lokale agenten eller faste avfallssorteringssentre i nærheten for å få informasjon om riktig bortskaffing av maskinen.

Før bortskaffing av den gamle maskinen skal strømstøpselet kuttes av og dørlåsen gjøres ubrukelig.

### 3 Forberedelse før tørking

Ta alltid hensyn til råd på plaggmerkene. Med denne tørketrommelen skal det kun tørkes klær som er merket at de tåler tørketrommel ved valg av riktig program.



- Tøy med metalltilbehør, som f.eks. beltespenner og metallknapper, kan ødelegge maskinen.
- Ikke tørk gjenstander slik som ullplagg, silkeplagg og nylonstrømper, delikate broderte stoffer, plagg med metalltilbehør og gjenstander som f.eks. soveposer i maskinen.
- Plagg som er laget av delikate og verdifulle stoffer, samt kniplingsgardiner, kan krølles. Ikke tørk disse i maskinen din!
- Ikke tørk gjenstander som er laget av hermetiske fibre, slik som puter og tepper i tørketrommelen.
- Plagg som er laget av skum eller gummi kan deformeres.
- Ikke tørk klær som inneholder gummi i maskinen.
- Ikke tørk klær som er eksponert for bensin, olje, brennbare eller eksplosive midler i maskinen, selv om de er vasket på forhånd.
- Svært våt vask eller vask som drypper vann skal ikke legges i maskinen.

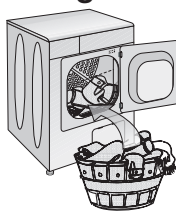
#### Forberede klær som skal tørkes

- All vask skal sentrifugeres ved høyeste sentrifugeringshastighet som maskinen tillater for tekstiltypen.
- Vasken kan være sammenviklet etter vask. Skill vasken før den plasseres i tørketrommelen.
- Sorter vasken etter type og tykkelse. Tørk samme type vask sammen.

Følgende vekter er gitt som eksempler.

Hjemartikler	Ca. vekt (gr)
Bomullsteppedesker (dobbel)	1500
Bomullsteppedesker (enkelt)	1000
Sengelaken (dobbel)	500
Sengelaken (enkelt)	350
Store duker	700
Liten bordduk	250
Teservietter	100
Badehåndklær	700
Håndklær	350
Plagg	Ca. vekt (gr)
Bluser	150
Bomullsskjorter	300
Skjorte	200
Bomullskjoler	500
Kjoler	350
Donger	700
Lommetørklær (10 stk.)	100
T-skjorter	125

#### Riktig lastkapasitet



Vennligst vær oppmerksom på informasjonen som gis i "Programtabell". Start alltid programmet i overensstemmelse med maks. lastekapasitet.

Det anbefales ikke å legge inn mer vask enn

det som vises på figuren. Tørkeresultater vil forringes hvis maskinen fylles for mye. Videre kan maskinen og klærne bli ødelagt.

Plasser plaggene løst i trommelen, slik at de ikke vikles opp..

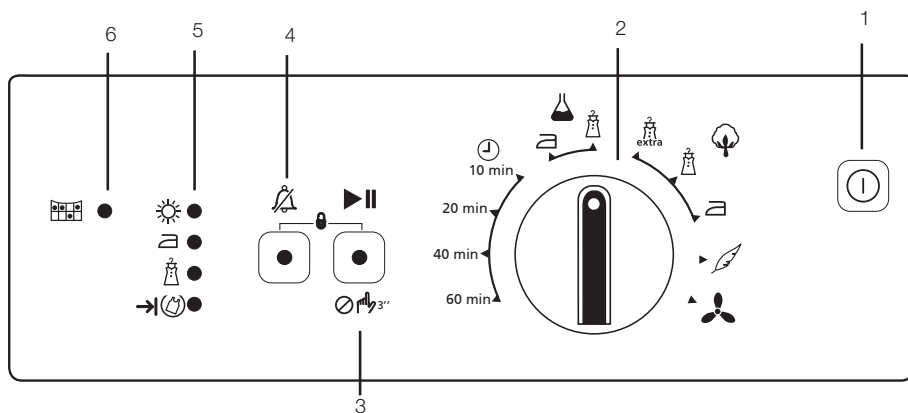
Store deler kan sammenvikles under tørking. Stopp maskinen 1-2 ganger i løpet av tørkeprosessen for å separere sammenviklet vask.

#### Lastedør

Åpne lastedøren. Legg tøyet løst inn i trommelen. Skyv lastedøren for å lukke den. Se til at ingen tekstiler sitter fastklemt i døren.

## 4 Velge et program og bruke maskinen

### Kontrollpanel



1. På/av-knapp
2. Programvelger
3. Start/pause/avbryt-knapp
4. Avbryt lydalarm
5. Programoppfølgingsindikator

6. Varslings-LED for filterrengjøring
  7. Varslings-LED for full vanntank\*
  8. Tidsforsinkelsesknapp\*
- \* avhengig av maskinmodellen



## Slå på maskinen

Gjør klar maskinen for programvalg ved å trykke på på/av-knappen.

**i** Trykking på på/av-knappen betyr ikke nødvendigvis at programmet startes. Trykk på start/pause/avbryt-knappen på maskinen for å starte programmet.

## Programvalg

Finn passende program fra tabellen nedenfra som inkluderer tørketemperaturer i grader. Velg ønsket program med programvelgeren.

Ekstra tørt	Tørk ved høy temperatur kun for bomullsvask. Tykke tekstiler og tekstiler med flere lag (f.eks. håndklær, sengeklær, dongeri), tørkes på en måte slik at de ikke krever stryking før de legges i skapet.
Skaptørt	Normal vask (f.eks. bordduker, undertøy) tørkes på en måte slik at de ikke krever stryking før de legges i skuffene.
Stryketørt	Normal vask (f.eks. skjorter, kjoler) tørkes klar til stryking.

**i** Velg alltid høyeste nødvendige temperatur for tørking. Høy temperatur vil sikre energi- og tidsparing.

**i** For flere programdetaljer, se "Programvalgtabell"

## Hovedprogrammer

Avhengig av tekstiltype finnes følgende hovedprogrammer:

### •Bomullstoffer

Du kan tørke de holdbare klærne med dette programmet. Tørker ved høyere temperatur. Det anbefales brukt til bomullstøy (f.eks. laken, dynetrekk, undertøy osv.).

### •Syntetiske stoffer

Du kan tørke de mindre holdbare klærne med dette programmet. Det tørker ved lavere temperatur sammenlignet med bomullsprogrammet. Det anbefales til syntetiske klær (som f.eks. skjorter, bluser, syntetiske/bomullsstoffer/blandede plagg osv.).

**i** Ikke tørk gardiner og kniplinger i maskinen din.

### •Anti-krøll

Et 2-timers antikrøllprogram for å forhindre at vasken krøller seg aktiveres dersom du ikke tar ut vasken etter at programmet er avsluttet. Dette programmet roterer tøyet i 60 sekunders intervaller for å forhindre krølling.

### Spesialprogrammer

For spesielle tilfeller finnes det også ekstra programmer:

**i** Ekstra programmer kan være forskjellig etter maskinmodellen.

### •Finvask

Du kan tørke de svært delikate plaggene ved lavere temperatur (silkebluser, fint undertøy osv.) som egner seg til tørking av vask som anbefales håndvasket.

### •Ventilasjon





Kun ventilasjon utføres i 10 minutter uten å blåse varm luft. Du kan lufte klærne som har blitt holdt i lukket miljø over lang tid takket være dette programmet for å fjerne ubehagelige lukter.

### •Timerprogrammer

Du kan velge ett av timerprogrammene på 10 min., 20 min., 40 min. og 60 min. for å oppnå endelig tørkenivå ved lave temperaturer. Programmet tørker til valgt tid uansett tørketemperatur.

## Programvalg og forbrukstabell

### Programtabell

Programmer	Kapasitet (kg)	Sentrifugeringshastighet i vaskemaskin (o/min)	Omtrentlig mengde resterende fuktighet	Tørketid (minutter)
<b>Bomullstoffer / kulørt</b>				
 Skaptørt	6	1200-1000	% 60	110
		900-800	% 60	130
	3	1200-1000	% 60	80-60
		900-800	% 60	110-80
 Stryketørt	6	1200-1000	% 60	110-80
		900-800	% 60	110
	3	1200-1000	% 60	60-40
		900-800	% 60	80-60
<b>Syntetiske stoffer</b>				
 Skaptørt	3	800	% 50	60-40
		600	% 50	80-60
	1.5	800	% 50	40-20
		600	% 50	60-40
<b>Finvask</b>				
 Skaptørt	1.5	600	% 50	30
<b>Energiforbruksverdier</b>				
Programmer	Kapasitet (kg)	Sentrifugeringshastighet i vaskemaskin (o/min)	Omtrentlig mengde resterende fuktighet	Energiforbruksverdi kWh
Bomull lintøy Skaptørt*	6	1000	% 60	3.39
Bomull Stryketørt	6	1000	% 60	2.90
Syntetiske stoffer og blandede stoffer Skaptørt	3	600	% 50	1.80

\* : Energimerkingsstandardprogram (EN 61121:2005)

Alle verdier i tabellen er fastsatt etter EN 61121:2005-standarden. Disse verdiene kan avvike fra tabellen etter type vask, sentrifugeringshastighet, miljøbetingelser og spenningsvingninger.

## Tilleggsfunksjon Avbryt lydalarm

Maskinen sender ut en lydalarm når programmet er ferdig. Hvis du ikke ønsker å høre denne alarmen, trykk på "Avbryt lydalarm"-knappen. Relevant LED vil tennes når denne knappen trykkes, og en lydalarm vil ikke høres når programmet er ferdig.

## Varsellamper

**i** Varsellampene kan være forskjellig etter maskinmodellen.

## Filterrengjøring

En varslings-LED tennes for å minne om filterrengjøring etter at programmet er ferdig.

**i** Hvis filterrengjøringens varslings-LED lyser kontinuerlig, vennligst se "Løsningsforslag for problemer".

## Vanntank

En varsling-LED vil tennes på slutten av programmet eller når tanken er full av vann. Maskinen stopper driften hvis denne varslings-LED tennes i løpet av et program. For å starte maskinen igjen, vennligst tøm vannet fra vanntanken. Trykk på start/pause/avbryt-knappen for å starte programmet igjen etter at du har tømt vanntanken. Varslings-LED slukker, og programmet fortsetter.

## Starte programmet

Trykk på start/pause/avbryt-knappen for å starte programmet. Trykk på start/pause/avbryt-knappen vil tennes for å vise at programmet har startet.

## Programforløp

Forløpet til et program vises gjennom programoppfølgingsindikatoren. På begynnelsen av hvert programtrinn vil relevant indikator tennes, og lyset til det fullførte trinnet vil slukke.

### Tørking:

- Tørkenivå tennes i løpet av hele tørkeprosessen inntil tørkingen når "stryketørt".

### "Stryketørt":

- Tennes når tørkenivået når "stryketørt" og holder seg tent inntil neste trinn.

### "Skaptørt":

- Tennes når tørkenivået når "skaptørt" og holder seg tent inntil neste trinn.

### "Avslutning/ Anti-krøll":

- Tennes når programmet er ferdig og antikrøllfunksjonen aktiveres.

**i** Hvis mer enn en LED lyser eller blinker kontinuerlig, betyr dette feil eller feilfunksjon

(vennligst se avsnitt om løsningsforslag for problemer).

## Endre programmet etter at programmet har startet

Du kan bruke denne funksjonen etter at maskinen har startet å tørke tøyet ved høyere eller lavere temperaturer.

For eksempel:

Trykk og hold nede start/pause/avbryt-knappen i ca. 3 sekunder for å avbryte programmet for å kunne velge "Ekstra tørt"-programmet i stedet for "Stryketørt"-programmet.

Velg "Ekstra tørt"-programmet ved å dreie på programknotten.

Trykk på start/pause/avbryt-knappen for å starte programmet.

**i** Programmet som er valgt først vil begynne selv om programvelgeren flyttes og en annen programmodus velges mens maskinen er i gang. Du må avbryte det pågående programmet for å kunne skifte tørkeprogram. (Se Avslutte programmet ved å avbryte)

## Legge til/fjerne vask i standbymodus

Hvis du ønsker å tilføre mer tøy til maskinen etter at tørkeprogrammet har startet, still maskinen til pausemodus ved å trykke på start/pause/avbryt-knappen. Tørkeprosessen vil stoppe. Åpne døren i pausestilling, og lukk den igjen etter du har lagt inn eller tatt ut vask. Trykk på start/pause/avbryt-knappen for å starte programmet.

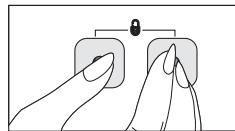
**i** All vask som legges til etter at tørkeprosessen har blitt startet kan gjøre at klær som allerede er tørre i maskinen blandes med våte klær, og resultatet blir vått tøy etter at tørkeprosessen er ferdig.

**i** Det anbefales å legge til vask før programmet startes, siden dette vil øke programtiden og energiforbruket

## Barnelås

Det finnes en barnelås for å forhindre programforstyrrelse pga. trykking av taster i løpet av programmet. Lastedøren og alle nøklene unntatt "På/av"-knappen på panelet er deaktivert når barnelåsen er aktiv.

For å aktivere barnelåsen, trykk på start/pause/avbryt-knappen og "Avbryt lydalarm" samtidig i 3 sekunder.



For å starte et nytt program etter at programmet er ferdig, eller for å avbryte programmet, må barnelåsen deaktiveres. For å deaktivere barnelåsen,


trykkes de samme knappene i 3 sekunder.


**i** Det høres 2 pipelyder ved aktivering og 1 pipelyd ved deaktivering av barnelåsen.

## Avslutte programmet ved å avbryte

Programmet som er valgt først vil fortsette selv om posisjonen på programvelgeren endres. Et nytt program kan velges og startes etter at et program er avbrutt for å kunne endre tørkeprogram.

For å avbryte det valgte programmet trykkes start/pause/avbryt-knappen i ca. 3 sekunder. "Filterrengjøring", "Vanntank" og "Slutt/antikrøll" lyser på slutten av denne perioden for påminnelse.

 Siden innsiden av maskinen blir svært varm når du avbryter et program mens maskinen er i gang, aktiver ventilasjonsprogrammet for å kjøle ned.

 Hvis maskinen stoppes under et tørkeprogram, og hvis posisjonen på programvelgeren endres, vil det høres et lydssignal (hvis ikke funksjonen "Avbryt lydvarsling" er valgt).

Maskinen starter ikke selv om "Start/pause/avbryt"-knappen trykkes, med mindre

programvelgeren stilles tilbake til det opprinnelige programmet. Du må avbryte det pågående programmet for å kunne skifte tørkeprogram.

## Slutten av programmet

"Slutt/antikrøll", "Filterrengjøring" og "Vanntank" tennes på programoppfølgingsindikatoren når programmet er ferdig. Døren kan åpnes, og maskinen er klar for en ny syklus.

Trykk på på/av-knappen for å slå av maskinen. Rengjør filteret og tom vanntanken etter hver tørking.

## Tekniske spesifikasjoner

	Ventilert tørketrommel med elektronisk sensorkontroll
Høyde/Høyde for underbygd installasjon (cm)	85.0 / 82.0
Bredde (cm)	59.5
Dybde/Dybde for underbygd installasjon (cm)	54
Høydejustering av sokkel (cm)	0.5
Vekt, ulastet (kg)	29
Spenning	230V ~ 50 Hz
Forbundet last	2200 W
Sikringsvern	16A



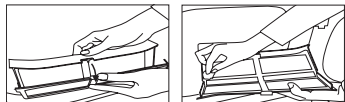
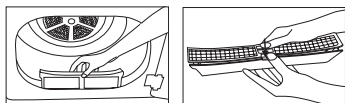
Dette produktet har utvalgt sorteringssymbol for avfall elektrisk og elektronisk utstyr (WEEE). Dette betyr at dette produktet må håndteres etter EU-direktivet 2002/96/EC for å resirkuleres eller demonteres for å redusere virkningen på miljøet. For ytterligere informasjon, vennligst ta kontakt med lokale eller regionale myndigheter.

Elektroniske produkter som ikke er inkludert i utvalgt sorteringsprosess er potensielt farlige for miljøet og menneskers helse pga. tilstedeværelse av farlige substanser.

## 5 Vedlikehold og rengjøring

### Dekselfilter

Lo og fibre som frigjøres fra vasken til luften under tørkesyklusen samles opp i "Dekselfilteret".



**i** Slike fibre og lo dannes generelt sett i løpet av slitasje og vasking.

**i** Rengjør alltid filteret etter hver tørkesyklus.

**i** Du kan rengjøre filteret og filterområdet med støvsuger.

For filterrengjøring;

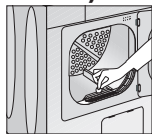
1 Ta ut dekselet

2 Fjern deksselfilteret ved å trekke det opp og åpne filteret.

3 Fjern lo, fibre og bomull for hånd eller med en myk klut.

4 Lukk filteret, og sett det tilbake på plass.

### Sensor (modeller utstyrt med en sensor)



Det er fuktighetssensorer i maskinen som oppdager om vasken er tørr eller ikke.

For sensorrengjøring:

1 Åpne dekselet på maskinen.

2 La maskinen kjøle seg ned

hvis tørkingen har blitt utført.


3 Tørk av metallsensorene med en myk klut fuktet med eddik og tørk dem.

**i** Rengjør metallsensorer 4 ganger i året.

**⚠** Bruk aldri løsemidler, rengjøringsmidler eller lignende stoffer ved rengjøring, da disse kan forårsake brann og eksplosjon!

## 6 Løsningsforslag for problemer

Problem	Årsak	Forklaring / løsningsforslag
Tørkeprosessen tar for lang tid.	Deksel på filter og filterskuffen har ikke blitt rengjort.	*Rengjør deksel på filter og filterskuffen.
Vasken kommer ut våt på slutten av tørketiden.	* Deksel på filter og filterskuffen har ikke blitt rengjort. * Ekstra vask har blitt lagt inn.	*Rengjør deksel på filter og filterskuffen. * Ikke overlast tørketrommelen.
Maskinen slås ikke på eller programmet starter ikke. Maskinen aktiveres ikke når den stilles inn.	* Kanskje maskinen ikke er tilkopleet strøm. * Døren står kanskje på gløtt. * Programmet er kanskje ikke innstilt eller "start/pause/avbryt"-knappen har kanskje blitt trykket. * "Barnelås" er aktivert. * Kondensatordekslet på modeller med en kondensator er kanskje ikke lukket riktig.	* Se til at maskinen er tilkopleet strømuttaket. * Se til at døren er lukket riktig. * Se til at programmet er stilt inn og ikke står på "pause". * Deaktiver barnelåsen. * Se til at kondensatordekslet og den røde låsen er godt lukket.
Programmet har blitt avbrutt uten noen årsak.	* Døren står kanskje på gløtt. * Strømtilførselen er brutt.	* Se til at døren er lukket riktig. * Trykk på start/pause/avbryt-knappen for å starte programmet.
Vasken har krympet, blitt filtet eller ødelagt.	* Et program som ikke egnet seg for typen vask er blitt brukt.	* Tørk kun tøy som egner seg for tørking i trommel i maskinen etter kontroll av merkelappene på klærne. * Velg et program med egnet lav temperatur for den aktuelle typen tøy til tørking.
Trommelbelysningen tennes ikke. (for modeller utstyrt med lys)	* Maskinen er kanskje ikke startet ved bruk av på/av-knappen. * Pæren har gått.	* Se til at maskinen er på. * Vennligst ring autorisert service for å skifte pæren.
"Avslutning/ Antikrøll"-lyset blinker.	* Det 2-timers programmet for antikrøll som hindrer at vasken blir krøllet, har blitt aktivert.	* Slå av maskinen og ta ut vasken.
"Avslutning/ Antikrøll"-lyset er på.	* Programmet er ferdig.	* Slå av maskinen og ta ut vasken.
Indikatoren "Tørker" blinker.	* En varmesensorfeil har oppstått. Maskinen avslutter programmet uten varme.	* Slå av maskinen og ta ut vasken. Ring autorisert service.
Også for produkter utstyrt med en kondensator		
Varslings-LED for full vanntank	* Vanntanken er full. * Antikrøllprogrammet er i gang.	* Tøm ut vannet fra vanntanken.
"Filter-rengjøring"-lyset er på.	* Kanskje filteret ikke er rengjort.	*Rengjør deksel på filter.
"Kondensator-rengjøring"-lyset er på.	* Kanskje filterskuffen/kondensatoren ikke er rengjort.	* Rengjør filtrene i kondensatoren/filterskuffen under sparkeplaten.

 Ring autorisert service hvis problemet fortsetter.